

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

RC OSIJEK, LORENZA JEGERA 1, 31000 OSIJEK
(adresa nadležne jedinice)Nadležni trgovački sud TRGOVAČKI SUD U OSIJEKU
Poslovni broj spisa ST-69/2025FINANCIJSKA AGENCIJA
RE OSIJEK

10-03-2025

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE
KLASA 034-01/24-60/6
UR. BROJ 118-08-001-25-6-11**PRIJAVA TRAZBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU****PODACI O VJEROVNIKU:**

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

LAWBRUCK d.o.o.OIB 49989361163

Adresa / sjedište

ULICA JOSIPA TORBARA 8, ZAGREB (GRAD ZAGREB)**PODACI O DUŽNIKU:**

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

AKAL d.o.o.OIB 52799988376

Adresa / sjedište

ČALOVČICA 46, VUKOVAR**PODACI O TRAZBINI:**

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

SPORAZUM OD 04.03.2024.Iznos dospjele tražbine 319.398,87 (euro)Glavnica 298.807,02 (euro)Kamate 20.591,85 (euro)Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
(euro)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

IZVADAK IZ POSLOVNIH KNJIGA - KARTICA KOLITAVjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA NE za iznos 375.000,00 (euro)

Naziv ovršne isprave

SPORAZUM OD 04.03.2024. 3 BILANSA ZADUŽNICE (2 DO IZNOSA OD 150.000,00 EUR I
1 DO IZNOSA OD 75.000,00 EUR)

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (euro)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje

ODRIČEM NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

ZAGREB, 07.03.2025.

Potpis vjerovnika

MILANA BIELAJAC
Odvjetnik
Zagreb, Beđinaška 8a
- po prijedlogu

- PRILOG:

- 1/- SPORAZUM OD 04.03.2024 S KVAZULOM OVRŠNOSTI
- 2/- IZVAZAK IZ POSLOVNIH KNJIGA - KARTICA UVIDA
- 3/- IZRAČUN ZADUŽNICE ZADUŽNICE UVIDA
- 4/- 3 BILANSA ZADUŽNICE
- 5/- PUNOMOĆ

PUNOMOĆ

Ovlašćujem(o) da me (nas) pravno zastupa (brani)

Odvjetnik
MILENA BIELAJAC
Zagreb, Bednjanska 5a

u PREDSTAVNOJ postupku koji se vodi

pred TRGOVAČKIM SUDOM U OSIJEKU

pod poslovnim brojem SH-69/2025

na tužbu (prijedlog, optužnicu) LAWBROOK d.o.o.

protiv AKAL d.o.o.

radi PRIJAVE I PREDSTAVNOG POSTUPKA

Ovlašćujem(o) ga, da me (nas) zastupa u svim mojim (našim) pravnim poslovima u sudu i izvan suda kao i kod svih drugih državnih organa te da radi zaštite i ostvarenja mojih (naših) prava i na zakonu osnovanih interesa poduzima sve pravne radnje i upotrijebi sva u zakonu predviđena sredstva, a osobito da podnosi tužbe, prijedloge i ostale podneske, te daje u moje (naše) ime nasljednu izjavu, te da za mene (nas) prima novac i novčane vrijednosti i da o tome izdaje potvrde.

Pristajem(o) da ga za slučaj spriječenosti zamijeni:

Za slučaj spora glede nagrade pristajem(o) na nadležnost suda u _____

U

Zfb

, dne

06.03.2025.

ALEXANDER GEORGE
ANTONY WATTS, Director

AW

LAWBROOK d.o.o.
Zagreb
OIB: 49989361163

JOSIP KOVAČEVIĆ, POKLONIK

TEMEJNICA	DATUM KNJŽENJA	DOKUMENT	ANALITIKA	OPIS	DUGUJE	POTRAŽUJE	SALDO
▲ Konto: 170000 - Danj predjmovi u tuzemstvu							
2024-1-3-1	01.01.2024		818036 - AKAL d.o.o.	Poetno stanje	331.807,02	0,00	331.807,02
2024-1-10-59	12.06.2024		818036 - AKAL d.o.o.	POVRAT AVANSA	0,00	7.000,00	324.807,02
2024-1-10-62	17.06.2024		818036 - AKAL d.o.o.	POVRAT AVANSA	0,00	1.000,00	323.807,02
2024-1-10-91	27.10.2024		818036 - AKAL d.o.o.	POVRAT AVANSA	0,00	15.000,00	308.807,02
2024-1-10-99	21.11.2024		818036 - AKAL d.o.o.	POVRAT AVANSA	0,00	10.000,00	298.807,02
					331.807,02	33.000,00	

1 5 stavki po stranici

1 - 5 od 5

Zagreb, 27. 2. 2025.

LAWBROOK d.o.o.
Zagreb
OIB: 49989361163




LAWBROOK d.o.o.
Ulica Josipa Torbara 8
10000 Zagreb

OIB: 49989361163

AKAL d.o.o.
Čakovečka 76
32000 Vukovar

OIB: 52799988376

Zakonske zatezne kamate

Datum od	Datum do	Br. dana	Glavnica	KS	Suma kamata	Saldo
22.07.2024	31.12.2024	163	298807,02 €	12,25 %	16301,72 €	315108,74 €
01.01.2025	17.02.2025	47	298807,02 €	11,15 %	20591,85 €	319398,87 €
Ukupno		211	298.807,02 €		20.591,85 €	319.398,87 €

BJANKO ZADUŽNICA

Do⁽¹⁾ 150.000,00 EUR (slovima: stopedesettisuća eura)

Dužnik:⁽²⁾

Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: AKAL d.o.o.

Sjedište/mjesto i adresa: Vukovar (Grad Vukovar), ČAKOVEČKA 76

OIB: 52799988376

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine u iznosu od⁽³⁾ _____ EUR (slovima: _____

_____ eura)

sa zateznom kamatom na taj iznos koja teče od⁽⁴⁾ _____ do dana isplate po stopi od _____ zaplijene svi njegovi računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s izjavom sadržanom u ovoj ispravi, izravno s računa isplate vjerovniku⁽⁵⁾: -----

Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: Lawbrook d.o.o.

Sjedište/mjesto i adresa: Zagreb (Grad Zagreb), Ulica Francesca Tenchinija 2A

OIB: 49989361163

Ova isprava izdaje se u jednom primjerku i ima učinak rješenja o ovrsi kojim se zapljenjuje tražbina po računu i prenosi na ovrhovoditelja. -----

Ovu bjanko zadužnicu s naknadno upisanim iznosom tražbine i podacima o vjerovniku Financijskoj agenciji (u daljnjem tekstu: Agencija) s učincima dostave sudskog rješenja o ovrsi, dostavlja vjerovnik u izvorniku izravno, preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom neposrednom dostavom ili preko javnoga bilježnika. Dostavom ove bjanko zadužnice zapljenjuje se tražbina po računu i prenosi se na vjerovnika po proteku roka od 60 dana od dana kada je isprava dostavljena Agenciji, ako Agencija u tom roku ne zaprimi drukčiju odluku suda. Na ovoj bjanko zadužnici ili u dodatnim ispravama uz nju, istodobno kad i dužnik ili naknadno, obvezu prema vjerovniku mogu preuzeti i druge osobe u svojstvu jamaca plateca, i to davanjem pisane izjave koja je po svojem sadržaju i obliku ista s izjavom dužnika. -----

Vjerovnik može svoja prava iz ove bjanko zadužnice prenositi ispravom na kojoj je javno ovjеровljen njegov potpis na druge osobe, koje u tom slučaju stječu prava koja je po toj ispravi imao vjerovnik. -----

Na temelju ove bjanko zadužnice i dodatnih isprava uz nju vjerovnik može po svom izboru zahtijevati na način propisan Ovršnim zakonom, od Agencije naplatu svoje tražbine od dužnika ili jamaca plateca, ili i od dužnika i jamaca plateca. -----

Vjerovnik može od Agencije zahtijevati da mu vrati ovu bjanko zadužnicu ako njegova tražbina nije u cijelosti namirena. U tom će slučaju Agencija naznačiti na toj bjanko zadužnici iznos troškova, kamata i glavnice koji je naplaćen. Ako je vjerovnik u cijelosti namirio svoju tražbinu prema ovoj bjanko zadužnici Agencija će obavijestiti o tome dužnika ili jamca plateca i na njegov mu je zahtjev predati. -----

Ova bjanko zadužnica ima svojstvo ovršne isprave na temelju koje se može tražiti ovrha protiv dužnika ili jamaca plateca na drugim predmetima ovrhe. -----

Ova bjanko zadužnica istinita je u pogledu svojeg sadržaja ako je vjerovnik naknadno upisao iznos tražbine koji je manji ili jednak onome za koji mu je dužnik dao suglasnost u trenutku kada je potvrđena kod javnog bilježnika te podatke o vjerovniku. -----

Dužnik odnosno jamac plateca je suglasan i pristaje da mu javni bilježnik, nakon potvrde, izda izvornik ove bjanko zadužnice sukladno odredbi članka 50. stavak 2. Zakona o javnom bilježništvu.

Mjesto i datum izdavanja:⁽⁶⁾

Zagreb

04.03.2024.

Potpis dužnika: AKAL d.o.o.
 za trgovinu i usluge
 VUKOVAR, Čakovečka 76
 OIB: 52799988376

Napomena: Iznos tražbine upisuje se brojkom i riječima. Ostali brojevi i datumi upisuju se samo brojkom. Rodeno ime i datum rođenja se ne upisuju. Prazna mjesta u tekstu nije potrebno popuniti crtama, osim ako se nalaze unutar rečenice.

(1) Može se upisati: do 1.000,00 EUR, do 2.000,00 EUR, do 10.000,00 EUR, do 20.000,00 EUR, do 75.000,00 EUR ili do 150.000,00 EUR.

(4) Zatezne kamate mogu teći najranije od dana izdavanja ove zadužnice.

Podatke pod 1., 2. i 6. popunjava dužnik; podatke pod 3. popunjava vjerovnik, a podatke pod 5. može popuniti dužnik prigodom izdavanja ove zadužnice, a može naknadno i vjerovnik.

Jamac platac: -----

Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: FRANJO PRAVDIĆ

Sjedište/mjesto/adresa: Slavonski Brod, Slavonski Brod, BERISLAVIĆEVA ULICA 57

OIB: 68569067883

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate vjerovniku. -----

Mjesto i datum izdavanja:

Zagreb, 04.03.2024.

Potpis jamca platca:



Jamac platac: -----

Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: _____

Sjedište/mjesto/adresa: _____

OIB: _____

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate vjerovniku. -----

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:

Jamac platac: -----

Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: _____

Sjedište/mjesto/adresa: _____

OIB: _____

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate vjerovniku. -----

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:

Napomena:

Sve podatke na ovoj stranici popunjava jamac platac.



REPUBLIKA HRVATSKA

Javni bilježnik
NEVENKA JUKIĆ
Zagreb, Koranska 1c

Poslovni broj: OV-729/2024

Ja, javni bilježnik **NEVENKA JUKIĆ**, Zagreb, Koranska 1c, potvrđujem da su stranke:

AKAL d.o.o., MBS 030225026, OIB 52799988376, **Vukovar (Grad Vukovar), ČAKOVEČKA 76**, zastupano po član uprave - direktoru **FRANJO PRAVDIĆ**, OIB 68569067883, **SLAVONSKI BROT, SLAVONSKI BROT, BERISLAVIĆEVA ULICA 57**, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 114628782 PU Brodsko-posavska, ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan, kao dužnik,

FRANJO PRAVDIĆ, OIB 68569067883, **SLAVONSKI BROT, SLAVONSKI BROT, BERISLAVIĆEVA ULICA 57**, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 114628782 PU Brodsko-posavska, kao jamac platac

podnijele prednju privatnu ispravu: **BJANKO ZADUŽNICA do 150.000,00 EUR (stopedesettisuća eura)**, od 04.03.2024. (četvrtog ožujka dvijetisućdvadesetčetvrtre) godine, u korist **Lawbrook d.o.o.**, Zagreb (Grad Zagreb), Ulica Francesca Tenchinija 2a, OIB: 49989361163 na potvrdu.

Potvrđujem da sam prednju privatnu ispravu ispitala i utvrdila da ona po svom obliku odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju ovršnog javnobilježničkog akta.

Sudionicima pravnog posla sam ispravu pročitala te ih upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta. Sudionici izjavljuju da prihvaćaju pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njih i da to odgovara njihovoj volji.

Javnobilježnička nagrada zaračunata po čl. 8. Pravilnika o naknadi i nagradi javnih bilježnika u ovršnom postupku u iznosu od 66,00 eur uvećana za PDV u iznosu od 16,50 eur.

Zagreb, 04.03.2024.



Javni bilježnik
Nevenka Jukić
Za javnog bilježnika
javnobilježnički prisjednik
Tea Gracin



BJANKO ZADUŽNICA

Do⁽¹⁾ 150.000,00 EUR (slovima: stopedesettisuća eura)

Dužnik:⁽²⁾

Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: AKAL d.o.o.

Sjedište/mjesto i adresa: Vukovar (Grad Vukovar), ČAKOVEČKA 76

OIB: 52799988376

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine u iznosu od⁽³⁾ _____ EUR (slovima: _____

_____ eura)

sa zateznom kamatom na taj iznos koja teče od⁽⁴⁾ _____ do dana isplate po stopi od _____
zaplijene svi njegovi računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s izjavom sadržanom u
ovoj ispravi, izravno s računa isplate vjerovniku⁽⁵⁾: -----

Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: Lawbrook d.o.o.

Sjedište/mjesto i adresa: Zagreb (Grad Zagreb), Ulica Francesca Tenchinija 2A

OIB: 49989361163

Ova isprava izdaje se u jednom primjerku i ima učinak rješenja o ovrsi kojim se zapljenjuje tražbina po računu i prenosi na
ovrhovoditelja. -----

Ovu bjanko zadužnicu s naknadno upisanim iznosom tražbine i podacima o vjerovniku Financijskoj agenciji (u daljnjem tekstu:
Agencija) s učincima dostave sudskog rješenja o ovrsi, dostavlja vjerovnik u izvorniku izravno, preporučenom poštanskom
pošiljkom s povratnicom neposrednom dostavom ili preko javnoga bilježnika. Dostavom ove bjanko zadužnice zapljenjuje se
tražbina po računu i prenosi se na vjerovnika po proteku roka od 60 dana od dana kada je isprava dostavljena Agenciji, ako
Agencija u tom roku ne zaprimi drukčiju odluku suda. Na ovoj bjanko zadužnici ili u dodatnim ispravama uz nju, istodobno kad i
dužnik ili naknadno, obvezu prema vjerovniku mogu preuzeti i druge osobe u svojstvu jamaca plateca, i to davanjem pisane izjave
koja je po svojem sadržaju i obliku ista s izjavom dužnika. -----

Vjerovnik može svoja prava iz ove bjanko zadužnice prenositi ispravom na kojoj je javno ovjeren njegov potpis na druge osobe,
koje u tom slučaju stječu prava koja je po toj ispravi imao vjerovnik. -----

Na temelju ove bjanko zadužnice i dodatnih isprava uz nju vjerovnik može po svom izboru zahtijevati na način propisan Ovršnim
zakonom, od Agencije naplatu svoje tražbine od dužnika ili jamaca plateca, ili i od dužnika i jamaca plateca. -----

Vjerovnik može od Agencije zahtijevati da mu vrati ovu bjanko zadužnicu ako njegova tražbina nije u cijelosti namirena. U tom će
slučaju Agencija naznačiti na toj bjanko zadužnici iznos troškova, kamata i glavnice koji je naplaćen. Ako je vjerovnik u cijelosti
namirio svoju tražbinu prema ovoj bjanko zadužnici Agencija će obavijestiti o tome dužnika ili jamca plateca i na njegov mu je
zahtjev predati. -----

Ova bjanko zadužnica ima svojstvo ovršne isprave na temelju koje se može tražiti ovrha protiv dužnika ili jamaca plateca na drugim
predmetima ovrhe. -----

Ova bjanko zadužnica istinita je u pogledu svojeg sadržaja ako je vjerovnik naknadno upisao iznos tražbine koji je manji ili jednak
onome za koji mu je dužnik dao suglasnost u trenutku kada je potvrđena kod javnog bilježnika te podatke o vjerovniku. -----

Dužnik odnosno jamac plateca je suglasan i pristaje da mu javni bilježnik, nakon potvrde, izda izvornik ove bjanko zadužnice
sukladno odredbi članka 50. stavak 2. Zakona o javnom bilježništvu.

Mjesto i datum izdavanja:⁽⁶⁾

Zagreb

04.03.2024.

Potpis AKAL d.o.o.
za trgovinu i usluge
VUKOVAR, Čakovečka 76
OIB: 52799988376

Napomena: Iznos tražbine upisuje se brojkom i riječima. Ostali brojevi i datumi upisuju se samo brojkom. Rodeno ime i datum rođenja se ne upisuju. Prazna mjesta u tekstu nije potrebno popuniti crtama, osim ako se nalaze unutar rečenice.

(1) Može se upisati: do 1.000,00 EUR, do 2.000,00 EUR, do 10.000,00 EUR, do 20.000,00 EUR, do 75.000,00 EUR ili do 150.000,00 EUR.

(4) Zatezne kamate mogu teći najranije od dana izdavanja ove zadužnice.

Podatke pod 1., 2. i 6. popunjava dužnik; podatke pod 3. popunjava vjerovnik, a podatke pod 5. može popuniti dužnik prigodom izdavanja ove zadužnice, a može naknadno i vjerovnik.

Jamac platac: -----

Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: FRANJO PRAVDIĆ
Sjedište/mjesto/adresa: Slavonski Brod, Slavonski Brod, BERISLAVIĆEVA ULICA 57
OIB: 68569067883

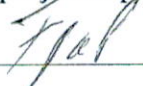
DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate vjerovniku. -----

Mjesto i datum izdavanja:

Zagreb, 04.03.2024.

Potpis jamca platca:



Jamac platac: -----

Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: _____
Sjedište/mjesto/adresa: _____
OIB: _____

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate vjerovniku. -----

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:

Jamac platac: -----

Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: _____
Sjedište/mjesto/adresa: _____
OIB: _____

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate vjerovniku. -----

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:

Napomena:

Sve podatke na ovoj stranici popunjava jamac platca.



REPUBLIKA HRVATSKA

Javni bilježnik
NEVENKA JUKIĆ
Zagreb, Koranska 1c

Poslovni broj: OV-730/2024

Ja, javni bilježnik **NEVENKA JUKIĆ**, Zagreb, Koranska 1c, potvrđujem da su stranke:

AKAL d.o.o., MBS 030225026, OIB 52799988376, Vukovar (Grad Vukovar), ČAKOVEČKA 76, zastupano po član uprave - direktoru **FRANJO PRAVDIĆ**, OIB 68569067883, **SLAVONSKI BROD, SLAVONSKI BROD, BERISLAVIĆEVA ULICA 57**, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 114628782 PU Brodsko-posavska, ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan, kao dužnik,

FRANJO PRAVDIĆ, OIB 68569067883, **SLAVONSKI BROD, SLAVONSKI BROD, BERISLAVIĆEVA ULICA 57**, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 114628782 PU Brodsko-posavska, kao jamac platac

podnijele prednju privatnu ispravu: **BJANKO ZADUŽNICA do 150.000,00 EUR (stopedesettisuća eura)**, od 04.03.2024. (četvrtog ožujka dvijetisućedvadesetčetvrte) godine, u korist **Lawbrook d.o.o.**, Zagreb (Grad Zagreb), Ulica Francesca Tenchinija 2a, OIB: 49989361163 na potvrdu.

Potvrđujem da sam prednju privatnu ispravu ispitala i utvrdila da ona po svom obliku odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju ovršnog javnobilježničkog akta.

Sudionicima pravnog posla sam ispravu pročitala te ih upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta. Sudionici izjavljuju da prihvaćaju pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njih i da to odgovara njihovoj volji.

Javnobilježnička nagrada zaračunata po čl. 8. Pravilnika o naknadi i nagradi javnih bilježnika u ovršnom postupku u iznosu od 66,00 eur uvećana za PDV u iznosu od 16,50 eur.

Zagreb, 04.03.2024.



Javni bilježnik
Nevenka Jukić
Za javnog bilježnika
javnobilježnički prisjednik
Tea Graciu



BJANKO ZADUŽNICA

Do⁽¹⁾ 75.000,00 EUR (slovima: sedamdesetpettisuća eura)

Dužnik:⁽²⁾

Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: AKAL d.o.o.

Sjedište/mjesto i adresa: Vukovar (Grad Vukovar), ČAKOVEČKA 76

OIB: 52799988376

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine u iznosu od⁽³⁾ _____ EUR (slovima: _____ eura)

sa zateznom kamatom na taj iznos koja teče od⁽⁴⁾ _____ do dana isplate po stopi od _____ zaplijene svi njegovi računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s izjavom sadržanom u ovoj ispravi, izravno s računa isplate vjerovniku⁽⁵⁾: -----

Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: Lawbrook d.o.o.

Sjedište/mjesto i adresa: Zagreb (Grad Zagreb), Ulica Francesca Tenchinija 2A

OIB: 49989361163

Ova isprava izdaje se u jednom primjerku i ima učinak rješenja o ovrsi kojim se zapljenjuje tražbina po računu i prenosi na ovrhovoditelja. -----

Ovu bjanko zadužnicu s naknadno upisanim iznosom tražbine i podacima o vjerovniku Financijskoj agenciji (u daljnjem tekstu: Agencija) s učincima dostave sudskog rješenja o ovrsi, dostavlja vjerovnik u izvorniku izravno, preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom neposrednom dostavom ili preko javnoga bilježnika. Dostavom ove bjanko zadužnice zapljenjuje se tražbina po računu i prenosi se na vjerovnika po proteku roka od 60 dana od dana kada je isprava dostavljena Agenciji, ako Agencija u tom roku ne zaprimi drukčiju odluku suda. Na ovoj bjanko zadužnici ili u dodatnim ispravama uz nju, istodobno kad i dužnik ili naknadno, obvezu prema vjerovniku mogu preuzeti i druge osobe u svojstvu jamaca plateca, i to davanjem pisane izjave koja je po svojem sadržaju i obliku ista s izjavom dužnika. -----

Vjerovnik može svoja prava iz ove bjanko zadužnice prenositi ispravom na kojoj je javno ovjeren njegov potpis na druge osobe, koje u tom slučaju stječu prava koja je po toj ispravi imao vjerovnik. -----

Na temelju ove bjanko zadužnice i dodatnih isprava uz nju vjerovnik može po svom izboru zahtijevati na način propisan Ovršnim zakonom, od Agencije naplatu svoje tražbine od dužnika ili jamaca plateca, ili i od dužnika i jamaca plateca. -----

Vjerovnik može od Agencije zahtijevati da mu vrati ovu bjanko zadužnicu ako njegova tražbina nije u cijelosti namirena. U tom će slučaju Agencija naznačiti na toj bjanko zadužnici iznos troškova, kamata i glavnice koji je naplaćen. Ako je vjerovnik u cijelosti namirio svoju tražbinu prema ovoj bjanko zadužnici Agencija će obavijestiti o tome dužnika ili jamca plateca i na njegov mu je zahtjev predati. -----

Ova bjanko zadužnica ima svojstvo ovršne isprave na temelju koje se može tražiti ovrha protiv dužnika ili jamaca plateca na drugim predmetima ovrhe. -----

Ova bjanko zadužnica istinita je u pogledu svojeg sadržaja ako je vjerovnik naknadno upisao iznos tražbine koji je manji ili jednak onome za koji mu je dužnik dao suglasnost u trenutku kada je potvrđena kod javnog bilježnika te podatke o vjerovniku. -----

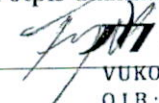
Dužnik odnosno jamac plateca je suglasan i pristaje da mu javni bilježnik, nakon potvrde, izda izvornik ove bjanko zadužnice sukladno odredbi članka 50. stavak 2. Zakona o javnom bilježništvu.

Mjesto i datum izdavanja:⁽⁶⁾

Zagreb

04.03.2024.

Potpis dužnika:

 **AKAL d.o.o.**
za trgovinu i usluge
VUKOVAR, Čakovečka 76
OIB: 52799988376

Napomena: Iznos tražbine upisuje se brojkom i riječima. Ostali brojevi i datumi upisuju se samo brojkom. Rođeno ime i datum rođenja se ne upisuju. Prazna mjesta u tekstu nije potrebno popuniti crtama, osim ako se nalaze unutar rečenice.

(1) Može se upisati: do 1.000,00 EUR, do 2.000,00 EUR, do 10.000,00 EUR, do 20.000,00 EUR, do 75.000,00 EUR ili do 150.000,00 EUR.

(4) Zatezne kamate mogu teći najranije od dana izdavanja ove zadužnice.

Podatke pod 1., 2. i 6. popunjava dužnik; podatke pod 3. popunjava vjerovnik, a podatke pod 5. može popuniti dužnik prigodom izdavanja ove zadužnice, a može naknadno i vjerovnik.

Jamac platac: -----

Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: FRANJO PRAVDIĆ

Sjedište/mjesto/adresa: Slavonski Brod, Slavonski Brod, BERISLAVIĆEVA ULICA 57

OIB: 68569067883

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate vjerovniku. -----

Mjesto i datum izdavanja:

Zagreb, 04.03.2024.

Potpis jamca platca:



Jamac platac: -----

Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: _____

Sjedište/mjesto/adresa: _____

OIB: _____

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate vjerovniku. -----

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:

Jamac platac: -----

Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: _____

Sjedište/mjesto/adresa: _____

OIB: _____

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate vjerovniku. -----

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:

Napomena:

Sve podatke na ovoj stranici popunjava jamac platac.



REPUBLIKA HRVATSKA

Javni bilježnik
NEVENKA JUKIĆ
Zagreb, Koranska 1c

Poslovni broj: OV-731/2024

Ja, javni bilježnik **NEVENKA JUKIĆ**, Zagreb, Koranska 1c, potvrđujem da su stranke:

AKAL d.o.o., MBS 030225026, OIB 52799988376, Vukovar (Grad Vukovar), ČAKOVEČKA 76, zastupano po član uprave - direktoru **FRANJO PRAVDIĆ**, OIB 68569067883, **SLAVONSKI BROD, SLAVONSKI BROD, BERISLAVIĆEVA ULICA 57**, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 114628782 PU Brodsko-posavska, ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan, kao dužnik,

FRANJO PRAVDIĆ, OIB 68569067883, **SLAVONSKI BROD, SLAVONSKI BROD, BERISLAVIĆEVA ULICA 57**, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 114628782 PU Brodsko-posavska, kao jamac platac

podnijele prednju privatnu ispravu: **BJANKO ZADUŽNICA do 75.000,00 EUR** (sedamdesetpettisuća eura), od 04.03.2024. (četvrtog ožujka dvijetisućdvadesetčetvrtre) godine, u korist **Lawbrook d.o.o.**, Zagreb (Grad Zagreb), Ulica Francesca Tenchinija 2a, OIB: 49989361163 na potvrdu.

Potvrđujem da sam prednju privatnu ispravu ispitala i utvrdila da ona po svom obliku odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju ovršnog javnobilježničkog akta.

Sudionicima pravnog posla sam ispravu pročitala te ih upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta. Sudionici izjavljuju da prihvaćaju pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njih i da to odgovara njihovoj volji.

Javnobilježnička nagrada zaračunata po čl. 8. Pravilnika o naknadi i nagradi javnih bilježnika u ovršnom postupku u iznosu od 53,00 eur uvećana za PDV u iznosu od 13,25 eur.

Zagreb, 04.03.2024.



Javni bilježnik
Nevenka Jukić
Za javnog bilježnika
javnobilježnički prisjednik
Tea Gracin



Lawbrook d.o.o., sa sjedištem u Zagrebu, Ulica Francesca Tenchinija 2A, OIB:49989361163, koje zastupa Josip Kovačević, prokurist, OIB: 66043003310, kao Naručitelj (dalje u tekstu: Naručitelj), s jedne strane i

AKAL d.o.o., sa sjedištem u Vukovaru, Čakovečka 76, OIB: 52799988376, koje zastupa Franjo Pravdić, direktor, OIB: 68569067883, kao Glavni izvođač (dalje u tekstu: Glavni izvođač), s druge strane, te

Franjo Pravdić, iz Slavenskog Broda, Berislavićeva ulica 57, OIB: 68569067883, kao Sudionik (dalje u tekstu: Sudionik)

zaključili su dana 04.03.2024. (četvrtog ožujka dvije tisuće dvadeset četvrte) godine u Zagrebu, sljedeći

S P O R A Z U M

I PREDMET SPORAZUMA

Članak 1.

(1) Ugovorne strane suglasno utvrđuju da su dana 04.07.2022. (četvrtog srpnja dvije tisuće dvadeset druge) godine zaključile Ugovor o građenju Ug-LB0010/ZG, kojim Ugovorom je Naručitelj ustupio, a Glavni izvođač preuzeo obvezu izvođenja radova radi izgradnje stambene zgrade na adresi u Zagrebu, Obodska ulica 2. U prilogu ovog Sporazuma kao njegov sastavni dio nalazi se naprijed navedeni Ugovor o građenju. (Prilog 1)

(2) Ugovorne strane suglasno utvrđuju da je Naručitelj dana 18.07.2022. (osamnaestoga srpnja dvije tisuće dvadeset druge) godine, temeljem Ugovora opisanog u st. 1. (prvom) ovog članka, uplatio Glavnom izvođaču na njegov račun iznos od 2.500.000,00 kn (dva milijuna petsto tisuća kuna), što prema fiksnom tečaju konverzije predstavlja iznos od 331.807,02 EUR (tristo trideset jedna tisuća osamsto sedam eura nula dva). U prilogu ovog Sporazuma kao njegov sastavni dio nalazi se potvrda banke Naručitelja o izvršenoj uplati naprijed navedenog iznosa na račun Glavnog izvođača (Prilog 2).

(3) Ugovorne strane suglasno utvrđuju da je Naručitelj iznos od 331.807,02 EUR (tristo trideset jednu tisuću osamsto sedam eura nula dva centa) uplatio Glavnom izvođaču kao predujam za nabavu potrebnog materijala za rad, u skladu s člankom 2. (drugim) Ugovora opisanog u st. 1. (prvom) ovog članka. Potpisom ovog Sporazuma Glavni izvođač potvrđuje da je odmah po primitku naprijed navedenog iznosa isti svjesno i namjerno nenamjenski upotrijebio za svoje potrebe, a ne u svrhu nabave materijala potrebnog za rad prema Ugovoru opisanom u st. 1. ovog članka.

(4) Ugovorne strane suglasno utvrđuju da su dana 12.09.2022. (dvanaestog rujna dvije tisuće dvadeset druge) godine zaključile Aneks Ugovora o građenju Ug-LB0010ZG, koji Aneks se nalazi u prilogu ovog Sporazuma kao njegov sastavni dio (Prilog 3).

(5) Ugovorne strane suglasno utvrđuju da je pod točkom (iii) članka 1. (prvog) Aneksa, isključivo prema usmenom iskazu Glavnog izvođača, netočno navedeno da je Glavni izvođač utrošio dio uplaćenog predujma na plaćanje građevinskog materijala dobavljačima radi fiksiranja cijene, te je

slijedom naprijed iznijetog, također netočno navedeno da se u prilogu Aneksa nalazi akt Glavnog izvođača u kojem su priloženi iznosi plaćeni za građevinski materijal, koje se Glavni izvođač obvezao naknadno dostaviti, što nikada nije učinio iz razloga što je svjesno i namjerno primljeni iznos predujma opisan u stavku 2. (dva) i 3. (tri) ovog članka, nenamjenski upotrijebio za svoje potrebe, a ne u svrhu nabave materijala potrebnog za rad prema Ugovoru opisanom u st. 1. (jedan) ovog članka.-----

(6) Ugovorne strane suglasno utvrđuju da je Glavni izvođač, u skladu s navodima iz točke (iv) članka 1. (prvog) Aneksa Ugovora, izvršio građevinske radove uklanjanja građevina, te da je Naručitelj u cijelosti platio Glavnom izvođaču ukupan iznos izvedenih radova od 303.549,30 kn (tristo tri tisuće petsto četrdeset devet kuna i trideset lipa), što Glavni izvođač potvrđuje potpisom ovog Sporazuma, te se odriče svakog potraživanja prema Naručitelju s osnova uklanjanja građevina i svih radova vezanih uz uklanjanje građevina. U prilogu ovog Sporazuma kao njegov sastavni dio nalazi se potvrda banke Naručitelja o izvršenoj uplati naprijed navedenog iznosa na račun Glavnog izvođača (Prilog 4) ---

(7) Ugovorne strane suglasno utvrđuju da je iznos od 303.549,30 kn (tristo tri tisuće petsto četrdeset devet kuna i trideset lipa) Naručitelj dodatno platio Glavnom izvođaču, uz iznos od 2.500.000,00 kn (dva milijuna petsto tisuća kuna) koji je Naručitelj doznačio Glavnom izvođaču u drugu namjenu, isključivo za kupnju građevinskog materijala. -

(8) Ugovorne strane suglasno utvrđuju da je Aneksom Ugovora utvrđeno da je u tijeku izrada projektne dokumentacije radi ishodenja nove građevinske dozvole po kojoj će se graditi stambena zgrada na adresi u Zagrebu, Obedska ulica 2. Ugovorne strane su Aneksom odgodile primjenu Ugovora o građenju do ishodenja nove građevinske dozvole. Ugovorne strane suglasno utvrđuju da nemaju međusobnih potraživanja zbog odgode ispunjenja Ugovora o građenju od 04.07.2022. (četvrtog srpnja dvije tisuće dvadeset druge) godine.-----

(9) Ugovorne strane suglasno utvrđuju da je dana 06.09.2023. (šestog rujna dvije tisuće dvadeset treće) godine Naručitelj ishodio novu građevinsku dozvolu koja je postala pravomoćna dana 14.10.2023. (četрнаestog listopada dvije tisuće dvadeset treće) godine.-----

(10) Dana 15.11.2023. (petnaestog studenoga dvije tisuće dvadeset treće) godine Glavni izvođač je predložio izdavanje računa za usluge građenja u iznosu primljenog avansa, iako nikakve usluge građenja na predmetnom gradilištu nisu obavljene, a avans je doznačen isključivo radi nabavljanja materijala. Glavni izvođač je nakon toga izjavio da će dostaviti novu ponudu, te početi s radovima u siječnju 2024. (dvije tisuće dvadeset četvrte) godine.-----

(11) Ugovorne strane suglasno utvrđuju da je Glavni izvođač dana 21.01.2024. (dvadeset prvog siječnja dvije tisuće dvadeset četvrte) godine dostavio ponudu, te dana 05.02.2024. (petog veljače dvije tisuće dvadeset četvrte) godine saopćio Naručitelju da nema financijskih sredstava za početak radova, te je tada priznao da je primljeni predujam nenamjenski utrošio za vlastite investicije. -----

(12) Ugovorne strane suglasno utvrđuju da je na sastanku održanom dana 21.02.2024. godine (dvadeset prve veljače dvije tisuće dvadeset četvrte) godine Glavni izvođač potvrdio da ne može početi s radovima najmanje narednih 45 (četrdeset pet) dana, da nema sredstava za kupnju materijala,

jer je primljeni avans potrošio za vlastite investicije.-----

Članak 2.

(1) Sudionik, Franjo Pravdić, je jedini osnivač i direktor Glavnog izvođača, društva AKAL d.o.o. U prilogu ovog Sporazuma kao njegov sastavni dio nalazi se izvod iz sudskog registra nadležnog trgovačkog suda za Glavnog izvođača (Prilog 5).-----

(2) Sudionik, Franjo Pravdić, kao vlasnik poslovnih udjela u društvu AKAL d.o.o., pod kaznenom i materijalnom odgovornošću se obvezuje da neće otuđiti niti opteretiti poslovne udjele u društvu AKAL d.o.o. sve do povrata primljenog avansa navedenog u članku 1. (prvom) st. 2. (drugom) ovog Sporazuma Naručitelju u cijelosti. -----

(3) Sudionik, Franjo Pravdić, kao direktor društva AKAL d.o.o. se obvezuje da neće otuđiti imovinu društva AKAL d.o.o. sve do povrata primljenog avansa navedenog u članku 1. (prvom) st. 2. (drugom) ovog Sporazuma Naručitelju u cijelosti.-----

Članak 3.

(1) Ugovorne strane suglasno raskidaju Ugovor o građenju Ug-LB0010/ZG, zaključen dana 04.07.2022. (četvrtog srpnja dvije tisuće dvadeset druge) godine i Aneks Ugovora o građenju Ug-LB0010ZG zaključen dana 12.09.2022. godine (dvanaestog rujna dvije tisuće dvadeset druge) godine.-----

(2) Glavni izvođač potpisom ovog Sporazuma potvrđuje da je do raskida Ugovora i Aneksa, opisanih u st. 1. (prvom) ovog članka, došlo isključivo krivnjom Glavnog izvođača. -----

(3) Glavni izvođač potpisom ovog Sporazuma priznaje sve činjenice navedene u članku 1. (prvom) ovog Sporazuma. -----

(4) Ugovorne strane suglasno utvrđuju da je Glavni izvođač dužan vratiti Naručitelju primljeni iznos namjenskog avansa od 331.807,02 EUR (tristo trideset jednu tisuću osamsto sedam eura nula dva) na način i u rokovima utvrđenim ovim Sporazumom. -----

Članak 4.

(1) Glavni izvođač se obvezuje vratiti Naručitelju iznos namjenskog avansa od 331.807,02 EUR (tristo trideset jednu tisuću osamsto sedam eura nula dva centa) na sljedeći način: -----

I Glavni izvođač se obvezuje vratiti Naručitelju iznos od najmanje 11.807,02 EUR (jedanaest tisuća osamsto sedam eura nula dva centa) najkasnije do 20.06.2024. (dvadesetog lipnja dvije tisuće dvadeset četvrte) godine.-----

II Glavni izvođač se obvezuje vratiti Naručitelju preostali iznos od 320.000,00 EUR (tristo dvadeset tisuća eura) u najviše 32 (trideset dvije) mjesečne rate, koja svaka rata ne smiju biti manja od 10.000,00 EUR (deset tisuća eura). Mjesečne rate dospijevaju svakog 20. (dvadesetog) u mjesecu.-----



(2) Glavni izvođač se obvezuje da će nastojati ukupan primljeni iznos avansa vratiti Naručitelju što je ranije moguće, te se rokovi navedeni u st. 1. (prvom) ovog članka ugovaraju samo za slučaj da Glavni izvođač ne uspije osigurati povrat primljenog avansa ranije od rokova navedenih u st. 1. (prvom) ovog članka. Glavni izvođač se također obvezuje vraćati najmanje iznose navedene u st. 1. (prvom) ovog članka, što znači da se Glavni izvođač obvezuje nastojati vraćati veće iznose od najmanje navedenih kako bi dug što ranije otplatio.-----

Glavni izvođač se obvezuje, čim za to budu ispunjeni uvjeti, osigurati raniji povrat dugovanog i neplaćenog iznosa isplatom putem kredita poslovne banke Glavnog izvođača i/ili Franje Pravdića osobno i/ili iz vlastitih sredstava Glavnog izvođača i/ili iz vlastitih sredstava Franje Pravdića.-----

(3) Ugovorne strane suglasno utvrđuju da se smatra da je svaka pojedina rata plaćena kada ukupan najmanji ugovoreni iznos svake pojedine rate bude zaprimljen na račun Naručitelja.-----

(4) Glavni izvođač se obvezuje ukupan iznos primljenog avansa vraćati na račun Naručitelja kod Raiffeisen bank d.d., broj računa: IBAN: HR8224840081135208400.-----

----- Članak 5. -----

(1) Ugovorne strane suglasno utvrđuju da u slučaju da Glavni izvođač kasni s isplatom najmanjeg iznosa bilo koje rate, kako je to navedeno u članka 4. (četvrtom) st. 1. (prvom) ovog Sporazuma, prvog sljedećeg dana nakon dospijea neplaćene rate, dospijeva cijeli neplaćeni dug Glavnog izvođača.-----

(2) Glavni izvođač je dužan platiti Naručitelju sve troškove vezane uz prisilnu naplatu dugovanog iznosa, zakonske zatezne kamate od dana dospijea pa do isplate, kao i sve ostale troškove vezane uz prisilnu naplatu dugovanog iznosa.-----

(3) Glavni izvođač je dužan platiti Naručitelju svu nastalu štetu koju Naručitelj pretrpi zbog neplaćanja duga Glavnog izvođača, u skladu s procjenom ovlaštenog sudskog vještaka po izboru Naručitelja, s čime je Glavni izvođač u cijelosti suglasan.-----

----- II SREDSTVA OSIGURANJA -----

----- Članak 6. -----

(1) Kao sredstva osiguranja povrata primljenog avansa, Glavni izvođač je predao Naručitelju u času zaključenja ovog Sporazuma dvije valjane bjanko zadužnice kojom svakom bjanko zadužnicom Naručitelj dozvoljava naplatu do iznosa od 150.000,00 EUR (sto pedeset tisuća eura) i jednu bjanko zadužnicu kojom dozvoljava naplatu do iznosa od 75.000,00 EUR (sedamdeset pet tisuća eura), a na kojoj svakoj bjanko zadužnici je jamac-platac Franjo Pravdić, Sudionik ovog Sporazuma.-----

(2) Glavni izvođač je ovlašten predati na naplatu bjanko zadužnice odmah nakon prve dospjele a neplaćene rate, kada dospijeva cijeli preostali neplaćeni dug Glavnog izvođača.-----

III OVRŠNE KLAUZULE

Članak 7.

(1) Ukoliko Glavni izvođač ne plati bilo koju najmanje ugovorenu ratu u skladu s odredbama članka 4. (četvrtog) st. 1. (prvog) u vrijeme dospelosti, cjelokupni iznos nevraćenog duga temeljem ovog Sporazuma dopiјеva prvog sljedećeg dana nakon dopiјеća.

(2) Dospelost tražbine iz ovog Sporazuma dokazuje se pisanom Izjavom Naručitelja na kojoj je ovjeren njegov potpis pred Javnim bilježnikom u kojoj Izjavi Naručitelj utvrđuje visinu duga Glavnog izvođača u skladu s odredbama članka 4. (četvrtog) st. 1. (prvog) i članka 5. (petog) ovog Sporazuma.

(3) Ugovorne strane su suglasne da javni bilježnik na temelju naprijed navedene Izjave Naručitelja na ovaj Sporazum stavi klauzulu ovršnosti.

Članak 8.

(1) Glavni izvođač i Sudionik izjavljuju da se na osnovu ovog Sporazuma, radi ostvarenja dužne činidbe iz članka 4. (četvrtog) st. 1. (prvog) i članka 5. (petog) ovog Sporazuma, nakon dospelosti obveza može neposredno provesti prisilno izvršenje (ovrha).

(2) Ugovorne strane su suglasne da će se ovaj Ugovor potpisati i solemnizirati pred javnim bilježnikom te da se ovaj ugovor ima smatrati ovršnom ispravom prema odredbama Ovršnog zakona.

(3) Cjelokupni trošak solemnizacije snosi Naručitelj.

(4) Glavni izvođač i Sudionik ovime neopozivo izjavljuju da, u slučaju dospelosti obveza po ovom Sporazumu kao i naknade svih vrsta troškova i naknada do dana isplate ukupnog duga zajedno sa svim troškovima i naknadama, Naručitelj može temeljem ovog Sporazuma provesti neposrednu prisilnu ovrhu na cjelokupnoj imovini Glavnog izvođača i Sudionika koja može biti predmetom ovrhe.

Članak 9.

(1) Ugovorne strane su suglasne da će javni bilježnik koji je potvrdio (solemnizirao) ovaj Sporazum ili drugi javni bilježnik, sukladno odredbama Zakona o javnom bilježništvu na ovaj ugovor staviti potvrdu ovršnosti:

- kada Naručitelj javnom bilježniku od kojega traži potvrdu ovršnosti dostavi Izjavu opisanu u članku 7. (sedmom) st. 2. (drugom) ovog Sporazuma iz koje je vidljiv dug Glavnog izvođača.

IV PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 10.

(1) Dodaci ovom ugovoru valjani su samo ako su sačinjeni u istom obliku kao i ovaj Sporazum.



(2) Ugovorne strane obvezuju se obavještavati jedna drugu o promjeni adrese pisanim putem na adrese iz ovog Sporazuma. U slučaju da jedna ugovorna strana ne obavijesti drugu o promjeni adrese na način predviđen u ovom stavku, te da je obavijest poslana drugoj ugovornoj strani na adresu iz ovog Sporazuma, smatra se da je dostava uredno izvršena.-----

(3) Ugovorne strane suglasno utvrđuju da ništavost bilo koje odredbe ovog Sporazuma ne utječe na valjanost ostalih odredaba ovog Sporazuma. U slučaju da bilo koja odredba ovog Sporazuma bude ništava, ugovorne strane će ništavu odredbu zamijeniti valjanom koja najviše odgovara smislu i svrsi ništave odredbe. -----

(4) Eventualne sporove ugovorne strane će rješavati sporazumno, u protivnom ugovaraju mjesnu nadležnost stvarno nadležnog suda u Zagrebu. -

Članak 11.

(1) Ovaj Sporazum stupa na snagu danom njegovog potpisivanja.-----

Članak 12.

(1) Ugovorne strane izjavljuju da sadržaj ovog Sporazuma odgovara njihovoj volji.-----

(2) Ugovorne strane potvrđuju da im je javni bilježnik pročitao i protumačio odredbe ovog Sporazuma. -----

(3) Ugovorne strane u znak prihvatanja prava i obveza iz ovog Sporazuma, isti potpisuju.-----

(4) Ovaj Sporazum zaključen je u pet (5) istovjetnih i jednako važećih primjerka, od kojih se nakon solemnizacije ovog Sporazuma dva primjerka uručuju Naručitelju, jedan primjerak Glavnom izvođaču, jedan primjerak Sudioniku, a peti primjerak zadržava javni bilježnik koji je potvrdio (solemnizirao) ovaj Sporazum.-----

NARUČITELJ:

Lawbrook d.o.o., koje zastupa
Josip Kovačević, prokurist



LAWBROOK d.o.o.
Zagreb
OIB: 49989361163

GLAVNI IZVOĐAČ:

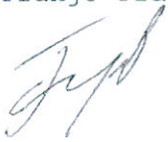
AKAL d.o.o., koje zastupa
Franjo Pravdić, direktor



AKAL d.o.o.
za trgovinu i usluge
VUKOVAR, Čakovečka 76
OIB: 52799988376

SUDIONIČNIK:

Franjo Pravdić



LAWBROOK d.o.o. sa sjedištem u Zagrebu, Obedska ulica 6, upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu, MBS 05423597, OIB: 49989361163, tvrtku koju zastupa g. Alexander George Anthony Watts, (u daljnjem tekstu **Naručitelj**)

i

AKAL d.o.o. sa sjedištem u Vukovaru, ulica Dragutina Renarića 11, upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Osijeku, MBS 030225026, OIB: 52799988376, tvrtku koju zastupa g. Franjo Pravdić, (u daljnjem tekstu **Glavni izvođač**)

(u daljnjem tekstu **Naručitelj i Glavni izvođač** skupno nazvani: **Ugovorne strane**) sklopili su u Zagrebu dana 4. 7. 2022. slijedeći

UGOVOR O GRAĐENJU
Ug-LB0010ZG

PREDMET UGOVORA
Članak 1.

Ovim Ugovorom **Naručitelj** ustupa, a **Glavni izvođač** preuzima obvezu izvođenja svih građevinskih radova radi izgradnje stambene zgrade, koja će biti izgrađena na k.č.br. 3943/11 i 3943/12 upisano u k.o. Vrapče (Novo), Zemljišnoknjižni odjel Zagreb, na adresi Obedska ulica 2, u skladu s Građevinskom dozvolom; KLASA: UP/I-361-03/22-001/316, URBROJ: 251-10-22-5/004-22-21 od 09.06.2022, sve prema projektno-tehničkoj dokumentaciji za Građevinu, uz primjenu svih primjenjivih zakona i propisa, normativa, standarda i uzanci, važećih za tu vrstu radova, sve pod uvjetima i na način određen daljnjim odredbama ovog Ugovora.

Definicije:
Građevina

- građevinski radove, obrtničke radove, strojarske instalacije, elektrotehničke instalacije, instalaciju vodovoda i kanalizacije i promet
Nekretnina

LAWBROOK d.o.o., based in Zagreb, Obedska ulica 6, registered in the court register of the Commercial Court in Zagreb, MBS 05423597, OIB: 49989361163, represented by director Mr. Alexander George Anthony Watts, (hereinafter referred to as the **Client**)

and

AKAL d.o.o., based in Vukovar, Dragutin Renaric Street 11, registered in the court register of the Commercial Court in Osijek, MBS 030225026, OIB: 52799988376, represented by director Mr. Franjo Pravdić, (hereinafter referred to as the **Principal Contractor**)

(hereinafter referred to as the **Client and the Main Contractor** collectively named: **Contracting Parties**) concluded in Zagreb on 4 July 2022 next

CONSTRUCTION CONTRACT
Ug-LB0010ZG

CONTRACT SUBJECT
Article 1

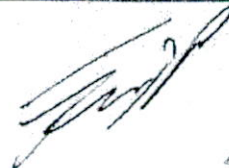
With this Contract, the **Client** gives, and the **Principal Contractor** assumes the obligation to carry out all construction works for the construction of a residential building, which will be built on k.č.br. 3943/11 and 3943/12 registered in the k.o. Vrapče (Novo), Land Registry Department of Zagreb, at Obedska ulica 2, in accordance with the Building Permit; CLASS: UP/I-361-03/22-001/316, URNUMBER: 251-10-22-5/004-22-21 of 09.06.2022, all according to the project-technical documentation for the Building, with the application of all applicable laws and regulations, normative, standards and exemplary, valid for this type of works, all under the conditions and in the manner determined by the further provisions of this Agreement.

Definitions:
Building

- construction works, craft works, mechanical installations, electrical installations, installation of plumbing and sewage and transport Real estate



A.W.




<p>- k.č.br. 3943/11 i 3943/12 upisano u k.o. Vrapče (Novo), Zemljišnoknjižni odjel Zagreb</p>	<p>- k.č.br. 3943/11 and 3943/12 registered in the k.o. Vrapče (Novo), Land Registry Department Zagreb</p>
<p>Stručni nadzor - znači nadzorni inženjer imenovan od strane Naručitelja sukladno Zakonu o gradnji (NN 153/13, 20/17, 39/19 i 125/19)</p>	<p>Professional supervision - means a supervisory engineer appointed by the Client pursuant to Construction Act (NN 153/13, 20/17, 39/19 and 125/19)</p>
<p style="text-align: center;">CIJENA</p> <p style="text-align: center;">Članak 2.</p>	<p style="text-align: center;">PRICE</p> <p style="text-align: center;">Article 2</p>
<p>Glavni izvođač će radove iz članka 1. ovog Ugovora izvesti za cijenu od:</p>	<p>The Principal Contractor shall perform the works referred to in Article 1 of this Agreement for the price of:</p>
<p>Ukupno (neto): 7,217,863.03kn</p>	<p>Total (net): HRK 7,217,863.03</p>
<p>(slovima: sedam milijuna dvjesto sedamnaest tisuća osamsto šezdeset tri kune i tri lipa)</p>	<p>(In the letters: seven million two hundred and seventeen thousand eight hundred and sixty-three kuna and three lipa)</p>
<p>Vrijednost ugovorenih radova iskazana je u neto iznosu (bez PDV-a), s tim da će PDV biti zaračunat, ili neće biti zaračunat, sukladno odredbama Zakona i Pravilnika o PDV-u, te mjerodavnim tumačenjima njihove primjene od strane nadležne Porezne uprave.</p>	<p>The value of the contracted works is stated in the net amount (excluding VAT), with VAT charged, or not charged, in accordance with the provisions of the Act and the VAT Regulations, and the relevant interpretations of their application by the competent Tax administration.</p>
<p>Ugovorne strane utvrđuju da u cijenu iz ovog članka nisu uključeni troškovi elektroinstalacija, niti troškovi strojarских instalacija, a koje će Ugovorne strane ugovoriti naknadno sklapanjem dodatka ovom Ugovoru.</p>	<p>Contracting Parties determine that the price form this article does not include the costs of electrical installations, nor costs of mechanical installations, which Contracting Parties will contract subsequently by concluding an addendum to this Contract.</p>
<p>Prilikom potpisivanja ugovora Naručitelj se obvezuje uplatiti iznos od 40% ukupne vrijednosti ugovora, kao predujam glavnom izvođaču za nabavu potrebnog materijala za rad.</p>	<p>When signing the contract, the Client undertakes to pay the amount of 40% of the total value of the contract, as an advance to the Principal Contractor for the purchase of the necessary material for the work.</p>
<p>U slučaju promjene cijene materijala, koji nije avansiran, u iznosu većem od 5% u odnosu na cijenu određenu u predmetnom troškovniku (prilog br. 4 i prilog br. 5) sporazumno će se korigirati cijena.</p>	<p>In the event of a change in the price of the material, which has not been prepaid, in the amount of more than 5% in relation to the price set out in the subject cost book (attachment no. 4 and no. 5) the price of the material will be corrected by mutual agreement.</p>

2



2

A.w.




OBRAČUN RADOVA I NAČIN PLAĆANJA	WORK CALCULATION AND PAYMENT METHOD
<p style="text-align: center;">Članak 3.</p>	<p style="text-align: center;">Article 3</p>
<p>Naručitelj će plaćanje prema Glavnom izvođaču vršiti na temelju ispostavljenih, privremenih mjesečnih situacija, ovjerenih po Nadzornom inženjeru i ovlaštenom predstavniku Naručitelja, prema utvrđenim količinama na gradilištu, a ovjerenih u građevinskoj knjizi, u skladu s ugovorenim jediničnim cijenama iz ugovornog troškovnika.</p>	<p>The Client will make payments to the Principal Contractor on the basis of the issued, temporary monthly balances, certified by the Supervisory Engineer and the authorized representative of the Client, and according to the quantities recorded and certified in the construction diary, and according to the agreed unit prices from the contract cost book.</p>
<p>Privremenu mjesečnu situaciju za izvedene radove Glavni izvođač se obvezuje ispostaviti sa zadnjim danom u mjesecu u kojem su radovi izvedeni te istovremeno situaciju predati Nadzornom inženjeru i ovlaštenom predstavniku Naručitelja na ovjeru. Primitku privremenu mjesečnu situaciju Nadzorni inženjer je dužan ovjeriti najkasnije 2 radna dana od dana primitka, a ovlašten predstavnik Naručitelja najkasnije 3 radna dana od dana primitka iste.</p>	<p>The Principal Contractor undertakes to present the temporary monthly situation for the works performed on the last day of the month in which the works were performed, and at the same time submit the situation to the Supervising Engineer and the authorized representative of the Client for verification. The received temporary monthly situation is obliged to be certified by the Supervisory Engineer no later than 2 working days from the date of receipt, and the authorized by the representative of the Client and no later than 3 working days from the date of receipt of it.</p>
<p>Neosporni iznos Naručitelj je dužan isplatiti Glavnom izvođaču u roku od 3 radna dana računajući od dana službene dostave situacije (službeni datum je datum urudžbene knjige Naručitelja). Ukoliko količine radova navedenih u građevinskoj knjizi i privremenoj situaciji te cijene navedene u situaciji nisu u skladu s onima u ovjerenoj građevinskoj knjizi i ugovornom troškovniku privremena mjesečna situacija se vraća Glavnom izvođaču na ispravak i od ponovne predaje privremene mjesečne situacije Nadzornom inženjeru i predstavniku Naručitelja, počinju teći novi rokovi za ovjeru i plaćanje. Mogući osporeni dio prijedloga privremene mjesečne situacije Nadzorni inženjer je obavezan obrazložiti u pisanom obliku unutar roka za ovjeru situacije.</p>	<p>The client is obliged to pay the undisputed amount to the Principal Contractor within 3 days from the day of official delivery of the situation (the official date is the date of the client's order book). If the quantities of works listed in the construction book and the temporary situation and the prices stated in the situation are not in accordance with those in the certified construction diary and the contract cost book, the temporary monthly situation is returned to the Principal Contractor for correction, and from the resubmission of the temporary monthly situation to the Supervising Engineer and the Client's representative, new deadlines for verification and payment begin. A possible contested part of the proposal of the temporary monthly situation the Supervising Engineer is obliged to explain in writing within the deadline for verification of the situation.</p>
<p>Ukoliko u ugovorenim rokovima privremene mjesečna situacija nije potpisana ili ovjerena od bilo koje ugovorom predviđene strane (nadzor, investitor), to ne produžava rok dospijeca za</p>	<p>If, within the agreed periods, the temporary monthly situation is not signed or certified by any contracted party (supervision, investor), this does not extend the maturity for payment of the</p>

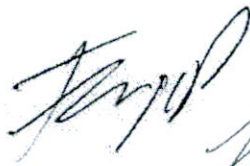



A.w.





<p>plaćanje predmetne situacije, odnosno, s dospijanjem roka plaćanja teku zakonske zatezne kamate, ukoliko nije postojao opravdani razlog odbijanja potpisa ili ovjere predmetne situacije.</p>	<p>situation in question, that is, with the maturity of the payment period, statutory default interest flows, if there was no justified reason for refusing the signature or certifying the situation in question.</p>
<p>Plaćanje radova, na način utvrđen u ovome članku, Naručitelj će izvršiti na transakcijski račun Glavnog izvođača otvoren kod Raiffeisenbank Austria d.d., IBAN HR2724840081135133827.</p>	<p>Payment of works, as set out in this article, will be made by the Client to the transaction account of the Principal Contractor opened with Raiffeisen bank Austria d.d., IBAN HR2724840081135133827.</p>
<p>ROK IZVRŠENJA RADOVA I RASKID UGOVORA</p>	<p>DEADLINE FOR PERFORMANCE OF WORK AND TERMINATION OF THE CONTRACT</p>
<p>Članak 4.</p>	<p>Article 4</p>
<p>Glavni izvođač se obvezuje radove iz ovog Ugovora započeti odmah po uvođenju u posao, što se evidentira zapisnički i upisom u građevinski dnevnik.</p>	<p>The Principal Contractor undertakes to start the works under this Contract immediately after the introduction into the work, which is recorded in the minutes and by entry in the construction diary.</p>
<p>Rok za izvođenje ugovorenih radova je 13 (trinaest) mjeseci od dana uvođenja Glavnog izvođača u posao, a Ugovorne strane mogu sporazumno navedeni rok produžiti.</p>	<p>The deadline for the performance of contracted works is 13 (thirteen) months from the date of the introduction of the Principal Contractor to the work, and the Contracting Parties may extend the specified period by mutual agreement.</p>
<p>Stvarnim rokom početka realizacije ugovora smatra se dan kada je Glavni izvođač uveden u posao na način kako je to predviđeno uvjetima iz ovoga Ugovora i Zakona o gradnji, što se upisuje u građevinski dnevnik, te od tog dana počinje teći ugovoreni rok završetka</p>	<p>The actual start date of the contract is considered to be the day when the Principal Contractor is introduced to the work in the manner provided for in the terms of this contract and the Construction Act, which is entered in the construction diary, and the agreed completion period starts from that day.</p>
<p>Rokom završetka ugovorenih radova smatra se dan obavljene primopredaje izvedenih radova i kompletiranja sve potrebne dokumentacije potrebne za tehnički pregled objekta, o čemu mora biti sastavljen zapisnik ovjeren od ugovornih strana te upisano u građevinski dnevnik.</p>	<p>The deadline for the completion of the contracted works shall be considered to be the day of the handover of the works carried out and the completion of all the necessary documentation necessary for the technical inspection of the facility, on which the record must be drawn up certified by the contracting parties and entered in the construction diary.</p>


4

A.W. 

Članak 5.	Article 5
<p>U slučaju odstupanja Glavnog izvođača od terminskog plana izvođenja radova, te od rokova ugovorenih člankom 4. Ugovora, a ukoliko ista nisu nastala krivnjom Glavnog izvođača zbog okolnosti nabrojanih u ovom članku, Naručitelj je obavezan odobriti produljenje roka izvođenja radova. Glavni izvođač je dužan poslati pisani zahtjev za produženje roka Naručitelju u trenutku nastanka okolnosti pobrojanih u ovom članku, jer se u protivnom slučaju produženje roka neće priznati (dozvoliti). Naručitelj je dužan očitovati se o zahtjevu za produženje rokova izvođenja radova i promjene terminskog plana, u roku od 3 (tri) dana od dana uručjenja zahtjeva. Ukoliko se Naručitelj ne očituje u ugovorenom roku smatra se da je zahtjev za produženjem roka prihvaćen.</p>	<p>In case of deviation of the Principal Contractor from the timetable for the execution of the works, and from the deadlines agreed in Article 4 of the Contract, and if they were not caused by the fault of the Principal Contractor due to the circumstances listed in this article, the Client is obliged to approve the extension of the deadline for the execution of the works. The Principal Contractor is obliged to send a written request for an extension of the deadline to the Client at the moment of the occurrence of the circumstances listed in this article, because otherwise the extension of the deadline will not be recognized (allowed). The Client is obliged to comment on the request for an extension of the deadlines for the execution of works and changes of the forward plan, within 3 (three) days from the date of delivery of the application. If the Client does not comment within the agreed period, the request for an extension of the deadline is deemed to have been accepted.</p>
<p>U slučaju odstupanja Glavnog izvođača od terminskog plana i ugovorenog roka izvođenja radova više od 45 (četrdeset i pet) kalendarskih dana, ukoliko su ista nastala krivnjom Glavnog izvođača, Naručitelj ima pravo raskinuti ovaj Ugovor i ustupiti radove drugom izvođaču.</p>	<p>In the event of deviation of the Principal Contractor from the schedule and the agreed deadline for the performance of the works by more than 45 (forty-five) calendar days, if they were caused by the fault of the Principal Contractor, the Client has the right to terminate this Agreement and assign the works to another contractor.</p>
<p>U slučaju raskida Ugovora zbog neurednog ispunjavanja preuzetih ugovornih obaveza sa strane Glavnog izvođača, a naročito u pogledu dinamike izvođenja radova, kvalitete radova i utvrđenih rokova, Naručitelj ima pravo angažiranja drugog izvođača, kojeg može bez ikakvih ograničenja od strane Glavnog izvođača uvesti u posao. U tom slučaju ovlašteni sudski vještak kojega imenuje Naručitelj, a na kojega suglasnost daje Glavni izvođač, konstatirat će zatečeno činjenično stanje završenih radova. Ukoliko se ugovorne strane ne mogu dogovoriti oko imenovanja ovlaštenog sudskog vještaka, obavezuju se na pokretanja postupka mirenja sukladno Zakonu o mirenju (NN 18/11). Ako se stranke ne mogu sporazumjeti o broju ili osobi, odnosno osobama izmiritelja, zatražiti će da ih odredi ili da ih imenuje institucija za mirenje.</p>	<p>In the event of termination of the Contract due to the disorderly fulfillment of the assumed contractual obligations on the part of the Principal Contractor, and especially regarding the dynamics of the execution of works, the quality of the works and the established deadlines, the Client has the right to hire another contractor, whom he can without any restrictions by the Principal Contractor and introduce into the works. In this case, an authorised court expert appointed by the Client, to whom Principal Contractor agrees, will note the factual situation of the completed works. If the Contracting Parties cannot agree on the appointment of an authorized judicial expert, they undertake to initiate conciliation proceedings under the Conciliation Act (NN 18/11). If the Contracting Parties cannot agree</p>



5

A.w.




27

<p>Glavni izvođač se obavezuje nadoknaditi Naručilju svu dokazanu štetu nastalu raskidom Ugovora.</p> <p>Ukoliko Naručilju ne ispunjava svoje obaveze Glavni izvođač ima pravo na raskid Ugovora sukladno Zakonu o obveznim odnosima.</p> <p>Produljenje ugovornog roka, te roka za uklanjanje nedostataka moguće je zbog okolnosti nastalih poslije sklapanja ugovora, koje Glavni izvođač nije mogao spriječiti, otkloniti ili izbjeći, a odnosi se na:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ elementarne nepogode, ▪ akte upravnih, sudskih i drugih državnih tijela, ▪ početak i tijek radova u zimskim uvjetima, spuštanje maksimalne dnevne temperature u 12h ispod 2 °C, u ljetnim uvjetima rast temperature iznad 35 °C te drugih vremenskih uvjeta koji onemogućavaju normalno odvijanje radova, ▪ radnje samog Naručilju ili trećih osoba koje sprečavaju, otežavaju ili na bilo koji način onemogućavaju Glavnog izvođača u normalnom obavljanju radova, ▪ druge okolnosti koje sukladno važećim propisima i uzancama imaju obilježja „više sile“ (rat, potres, požar, poplave itd.), ▪ zastoji u narudžbama ili u izvođenju radova uzrokovani epidemiološkom situacijom (npr. COVID 19) u slučaju kad bi se nastala situacija mogla smatrati „višom silom“. <p>Svaka okolnost iz prethodnog stavka ovog članka, koja se smatra „višom silom“ upisuje se u građevinski dnevnik, te se potpisuje od</p>	<p>on the number of people or just one person, i.e., the persons of the conciliator, they will request that they be appointed or specified by the conciliation institution.</p> <p>The Principal Contractor undertakes to compensate the Client for all proven damage caused by the termination of the Contract.</p> <p>If the Client fails to fulfill his obligations the Principal Contractor has the right to terminate the Agreement in accordance with the Civil obligations act.</p> <p>The extension of the contractual period and the deadline for the elimination of deficiencies is possible due to the circumstances arising after the conclusion of the contract, which the Principal Contractor could not prevent, eliminate or avoid, relating to:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ -natural disasters, ▪ acts of administrative, judicial and other state bodies, ▪ start and flow of work in winter conditions, lowering the maximum daily temperature at 12h below 2 °C, in summer conditions temperature rises above 35 °C and other weather conditions that prevent normal operation, ▪ actions of the Client himself or of third parties that prevent, hinder or in any way prevent the Principal Contractor from performing the work normally, ▪ other circumstances that, in accordance with valid regulations and guidelines, have the characteristics of "force majeure" (. war, earthquake, fire, floods etc.) ▪ delays in orders or in the execution of works caused by epidemiological situation (e.g. COVID-19) where the situation could be considered as "force majeure." <p>Any circumstance referred to in the preceding paragraph of this Article, which is considered a "force majeure" shall be entered in the</p>
---	---

<p>predstavnik Glavnog Izvođača, Nadzornog inženjera i ovlaštenog predstavnika Naručitelja, što predstavlja vjerodostojan dokaz o njezinom nastupu i opravdanom produženju ugovorenog roka izvođenja i dovršetka radova.</p> <p>U slučaju kašnjenja u rokovima za koje je odgovoran Glavni izvođač, dužan je u cilju održavanja daljnjih rokova na vlastiti trošak poduzeti mjere ubrzanja, pored ostalih prava koje na temelju ovog Ugovora i zakona pripadaju Naručitelju.</p>	<p>construction diary, which is signed by the representatives of the Principal Contractor, the Supervisory Engineer and the authorised representative of the Client and constitutes credible proof of its performance and justified extension of the agreed period of execution and completion of the works.</p> <p>In the event of a delay in the time limits for which the Principal Contractor is responsible, he is obliged to take acceleration measures in order to maintain further deadlines at his own expense, in addition to other rights that belong to the Client under this Agreement and the law.</p>
<p align="center">NEMOGUĆNOST ISPUNJENJA ZBOG PROMIJENJENIH OKOLNOSTI</p>	<p align="center">IMPOSSIBILITY OF PERFORMANCE DUE TO CHANGE OF CIRCUMSTANCES</p>
<p align="center">Članak 6.</p>	<p align="center">Article 6</p>
<p>Ugovaratelj kojemu zbog izvanrednih okolnosti nastalih nakon sklapanja ugovora, a koje se nisu mogle predvidjeti u vrijeme sklapanja ugovora, ispunjenje obveze postane pretjerano otežano ili bi mu ispunjenje nanijelo pretjerano veliki gubitak, može zahtijevati da se ugovor izmijeni ili čak i raskine uz uvjet da se radi o okolnostima koje:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ - u vrijeme sklapanja ugovora nije bio dužan uzeti u obzir ili ih nije mogao izbjeći ili savladati, te ▪ - okolnostima koje su nastupile prije isteka roka određenog za ispunjenje obveze od te ugovorne strane odnosno koje su nastupile prije dana dospjeća ugovorne obveze. 	<p>The Principal Contractor who, due to extraordinary circumstances arising after the conclusion of the contract, which could not have been foreseen at the time of the conclusion of the contract, the fulfillment of the obligation becomes excessively difficult or the fulfillment would cause him an excessive loss, may require that the contract be amended or even terminated provided that it is circumstances which:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ at the time of the conclusion of the contract was not obliged to consider or could not avoid or overcome them, and ▪ circumstances that occurred before the expiration of the deadline set for the fulfillment of the obligation by that contracting party, i.e. that occurred before the due date of the contractual obligation
<p>O tome koje su izvanredne okolnosti dostatne za pozivanje na nemogućnost ispunjenja zbog promijenjenih okolnosti odlučuje sud.</p>	<p>What extraordinary circumstances are sufficient to invoke the impossibility of fulfillment due to changed circumstances is decided by the court.</p>
<p align="center">NAKNADNI I NEPREDVIĐENI RADOVI</p>	<p align="center">SUBSEQUENT AND UNFORESEEN WORKS</p>
<p align="center">Članak 7.</p>	<p align="center">Article 7</p>
<p>Glavni izvođač je obavezan na zahtjev Naručitelja izvršiti naknadno naručene radove, po cijenama i uvjetima iz ovog Ugovora za obim radova do 10%</p>	<p>The Principal Contractor is obliged to perform subsequently ordered works at the request of</p>

7

A.w.

<p>povećanja. Za opseg radova veći od 10% moguća je izmjena cijene sukladno tržišnim uvjetima, te produženje roka, što će se utvrditi aneksom Ugovora.</p> <p>Nepredviđene i naknadne radove Glavni Izvođač može izvoditi jedino uz odobrenje i pismeni nalog Stručnog nadzora te upisom u građevinski dnevnik.</p> <p>Na temelju prihvaćene ponude ili jedinične cijene, te na osnovu utvrđenih radova, Glavni izvođač je dužan sastaviti dopunski troškovnik i predati ga na ovjeru Stručnom nadzoru i Naručitelju. Naručitelj je dužan dati svoje pisano očitovanje o dopunskom troškovniku u roku od 3 radna dana. Ukoliko se Naručitelj ne očituje u zadanom roku, smatra se da je s istim suglasan. Naknadni i nepredviđeni radovi unose se odvojeno u situaciju.</p>	<p>the Client, at the prices and conditions from this Contract for the volume of works up to 10% increase. For the scope of works greater than 10%, it is possible to change the price in accordance with market conditions, and to extend the deadline, which will be determined by the annex to the Treaty.</p> <p>Subsequent and unforeseen works the Principal Contractor can perform only with the approval and written order of the Expert Supervision and by entering in the construction diary.</p> <p>Based on the accepted offer or unit price, and on the basis of established works, the Principal Contractor is obliged to compile a supplementary cost estimate and submit it for certification to the Expert Supervision and the Client. The contracting authority is obliged to give its written statement on the supplementary cost estimate within 3 working days. If the Client does not manifest himself within the set deadline, he is considered to agree with the same. Subsequent and unforeseen works are entered separately in the situation.</p>
<p style="text-align: center;">GARANTNI ROK</p> <p style="text-align: center;">Članak 8.</p>	<p style="text-align: center;">WARRANTY PERIOD</p> <p style="text-align: center;">Article 8</p>
<p>Garantni rok za kvalitetu izvedenih radova iznosi dvije (2) godine, odnosno deset (10) godina za konstruktivne dijelove građevina, pokrov, hidro izolacije, kompletan sustav poda i sva bitna svojstva građevine, a za opremu i materijale prema garantnim rokovima proizvođača koji je Glavni izvođač dužan dostaviti Naručitelju prilikom primopredaje, računajući početak garantnog roka od dana primopredaje izvedenih radova, osim za opremu koja ima rokove sukladno garanciji proizvođača.</p> <p>Ukoliko bi Naručitelj neopravdano odgađao primopredaju, garantni rok počinje teći od dana u kojem bi prema pisanoj obavijesti Glavnog izvođača upućenoj Naručitelju primopredaja trebala biti izvršena.</p>	<p>The warranty period for the quality of the works performed is two (2) years, i.e. ten (10) years for constructive parts of buildings, cover, hydro insulation, complete floor system and all essential properties of the building, and for equipment and materials according to the warranty periods of the manufacturer that the Principal Contractor are obliged to submit to the Client at the handover, calculating the beginning of the warranty period from the date of handover of the works carried out, except for equipment that has deadlines in accordance with the manufacturer's guarantee.</p> <p>If the Client unjustifiably delays the handover, the warranty period starts from the day on which, according to the written notification of the Principal Contractor to the Client, the handover should have been carried out.</p>
<p>Za vrijeme trajanja garantnog roka Naručitelj je dužan svaki nedostatak prijaviti pisanim putem</p>	<p>During the warranty period, the Client is obliged to report any deficiency in writing to the</p>

Glavnom izvođaču koji je obavezan u roku 48 h (četrdeset osam sati) izaći na teren, utvrditi nedostatak. i krenuti u otklanjanje nedostatka. Ukoliko ne uspije otkloniti nedostatak u primjerenom roku usuglašenim s Naručiteljem, Naručitelj ima pravo angažiranja drugog izvođača radova za otklanjanje prijavljenih nedostataka i za trošak tih radova teretiti Glavnog izvođača računom.

OBVEZE NARUČITELJA

Članak 9.

Naručitelj je dužan:

1. Imenovati odgovornu osobu/e kao ovlaštenu/e predstavnika/e Naručitelja za provedbu ovog Ugovora i ova odluka o imenovanju čini sastavni dio Ugovora. Naručitelj će imenovati za svojeg ovlaštenog predstavnika osobu koja se aktivno služi hrvatskim jezikom i latiničnim pismom.
2. Nakon potpisa Ugovora o povjerljivosti, predati Glavnom izvođaču kompletnu i usklađenu izvedbenu tehničku dokumentaciju u elektronskom obliku, glavni projekt, pravomoćnu građevinsku dozvolu i jedan fizički primjerak svake mape te Izvedbeni plan,
3. Osigurati kvalitetni stalni stručni nadzor sukladno zakonskim obvezama i obvezno sudjelovanje u primopredaji i okončanom obračunu izvedenih radova sukladno ugovornim obvezama,
4. Uvesti Glavnog izvođača u posao na način koji omogućuje nesmetano izvođenje radova po ovom Ugovoru i dovršenje radova u ugovorenom roku, tj. predati gradilište, predati geomehanički izvještaj; predati izvođaču snimke podzemnih instalacija na gradilištu ili izjavu da iste ne postoje na gradilištu; osigurati Glavnom izvođaču otvoreni prostor bez naknade za smještaj vozila, materijala i kontejnera sukladno mogućnostima lokacije,

Principal Contractor in which he is obliged to go to the field within 48 hours (forty-eight hours), identify the defect. If he fails to rectify the defect within an appropriate time agreed with the Client, the Client has the right to hire another contractor to remedy the reported shortcomings and charge out the Principal Contractor with the invoice for the cost of these works.

CLIENT OBLIGATIONS

Article 9

The Client is obliged to:

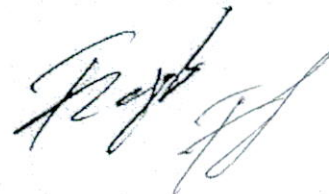
1. Appoint the responsible person /s as authorized representative /s of the Client for the implementation of this Contract and this decision on appointment forms an integral part of the Contract. the Client shall appoint as its authorized representative a person who actively uses the Croatian language and the Latin alphabet,
2. After signing the Confidentiality Contract, hand over to the Principal Contractor the complete and harmonised performance technical documentation in electronic form, the main project, a final building permit and one physical copy of each folder and an Implementation plan,
3. Ensure quality permanent professional supervision in accordance with legal obligations and mandatory participation in the handover and completed calculation of the works performed in accordance with contractual obligations,
4. To introduce the Principal Contractor into the business in a manner that allows the smooth execution of works under this Contract and the completion of the works within the agreed period, i.e. to hand over the construction site, hand over the geomechanical report; hand over to the contractor recordings of underground installations on the site or a declaration that they do not exist on the site; to provide the Principal Contractor with no charge for the

<p>5. O svom trošku riješiti privremene priključke za potrebe gradilišta (struja, voda), s kvalitetom i količinom koja omogućava izvođenje radova u rokovima, sukladno operativnom plan gradilišta, te podmiriti troškove geodetskih i geomehaničarskih usluga,</p> <p>6. Predati Glavnom izvođaču, pisanim putem (dopis ili upisom u građevinski dnevnik), u roku 3 dana, sva pojašnjenja, zatražene odgovore na moguća pitanja Glavnog izvođača radova,</p> <p>7. Snositi troškove ispitivanja materijala, koja se vrše na posebni zahtjev Nadzornog inženjera, a nisu predviđeni elaboratom ili tehničkim propisima o dokazivanju kvalitete,</p> <p>8. Nadoknaditi Glavnom izvođaču štete i troškove, zbog neispunjenja bitnih odrednica iz ugovora, a naročito zastoja u izvođenju radova zbog krivnje Naručitelja: pravovremenog plaćanja izvedenih radova, bitnih izmjena projekta tijekom gradnje, i sl.;</p> <p>9. Obračunati nesporni dio privremene mjesečne situacije, a nesuglasice oko osporenog dijela situacije raspraviti s Glavnim izvođačem najkasnije do kraja tekućeg mjeseca u kojem je situacija predana;</p> <p>10. Pravovremeno izvršavati obveze iz članka 3. ovog ugovora,</p> <p>11. Pristupiti primopredaji objekta po pisanom pozivu Glavnog izvođača radova,</p> <p>12. Izvršiti prijavu početka građenja tijelu graditeljstva sukladno Zakonu o gradnji, Ministarstvu rada i mirovinskog sustava (inspekciji).</p>	<p>placement of vehicles, materials and containers in accordance with the possibilities of the location,</p> <p>5. At your own expense, solve temporary connections for the needs of the site (electricity, water), with the quality and quantity that allows the execution of works within the deadlines, in accordance with the operational plan of the site, and cover the costs of geodetic and geomechanically services,</p> <p>6. Submit to the Principal Contractor, in writing (letter or by registration in the construction diary), within 3 days, all clarifications, requested answers to possible questions of the Principal Contractor,</p> <p>7. Bear the costs of testing the materials, which shall be carried out at the specific request of the Supervisory Engineer and shall not be provided for by a study or technical regulations on quality proof,</p> <p>8. Compensate the Principal Contractor for damages and costs, due to non-fulfillment of essential terms of the contract, especially delays in the performance of works due to the Client's fault: timely payment of performed works, significant changes to the project during construction, etc.;</p> <p>9. To calculate the undisputed part of the interim monthly situation, and to discuss the disagreements over the contested part of the situation with Principal Contractor by the end of the current month at the latest by the end of the current month in which the situation is submitted;</p> <p>10. To carry out the obligations referred to in Article 3 of this contract in a timely manner,</p> <p>11. Access the handover of the facility by written invitation of the Principal Contractor,</p> <p>12. Report the start of construction to the construction authority in accordance with the Construction Act, Ministry of Labor and Pension System (inspection).</p>
---	---

OBVEZE GLAVNOG IZVOĐAČA	OBLIGATIONS OF THE PRINCIPAL CONTRACTOR
Članak 10.	Article 10
Glavni izvođač je dužan:	The Principal Contractor is obliged to:
<ol style="list-style-type: none"> 1. Imenovati odgovornu osobu za tehničku (operativnu) provedbu Ugovora (inženjera gradilišta), 2. Bez dodatnih, osim ugovorom predviđenih troškova, obavljati cijelo vrijeme građenja dužnost Glavnog izvođača radova sukladno Zakonu o gradnji, dobroj praksi i potrebama gradilišta, 3. Dostaviti Naručitelju, prije prijave gradilišta, Rješenje o imenovanju Glavnog inženjera gradilišta i ostalih sudionika, 4. Organizirati gradilište o svom trošku, 5. U roku od 30 dana, nakon uvođenja u posao, dostaviti Naručitelju operativni plan izvođenja ugovorenih radova usuglašen sa Nadzornim inženjerom, 6. Svakodnevno voditi građevinski dnevnik i građevinsku knjigu uz ažuriranje obračunskih nacрта, 7. Provoditi propisane mjere zaštite na radu, osigurati da su svi njegovi radnici osposobljeni za rad na siguran način, pravovremeno poduzimati mjere za sigurnost građevine, radova, opreme, materijala, radnika, te o poduzetim mjerama izvijestiti odmah Nadzornog inženjera. U slučaju da Glavni izvođač angažira podizvođača, njegova je obaveza da radove organizira tako da se podizvođač pridržava svih mjera zaštite na radu, zaštite od požara te da radnici podizvođača budu osposobljeni za rad na siguran način. 8. Naručitelj se slaže da za izvršenje pojedinih poslova radi izgradnje Građevine iz članka 1. ovog Ugovora, Glavni izvođač predloži i 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appoint the responsible person for the technical (operational) implementation of the Contract (Site Engineer), 2. Without additional, except for the costs provided for in the contract, perform the duties of the Principal Contractor throughout the construction period in accordance with the Law on Construction, good practice and the needs of the construction site, 3. To submit to the Client, before registering the site, the Decision on the appointment of the Supervisory Engineer of the construction site and other participants, 4. Organize the site at your own expense, 5. Within 30 days, after the introduction into the work, submit to the Client an operational plan for the performance of the contracted works agreed with the Supervisory Engineer, 6. Keep a daily construction diary and construction book with an update of the accounting drafts, 7. Implement the assigned safety measures at work, ensure that all its workers are trained to work in a safe manner, take timely measures for the safety of the structure, works, equipment, materials, workers, and inform the Supervisory Engineer immediately about the measures taken. In the event that the Principal Contractor hires a subcontractor, it is his obligation to organize the works in such a way that the subcontractor adheres to all measures of occupational safety, fire safety and that the subcontractor's workers are trained to operate safely. 8. The Client agrees that for the performance of certain tasks for the construction of the building referred to in Article 1 of this



A. v.

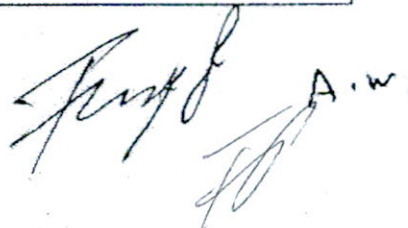



izvede radove sa svojim podizvođačima, isto tako Naručitelj može Glavnom izvođaču predložiti podizvođače. Glavni izvođač ima pravo naplatiti manipulativne troškove u iznosu od 10% vrijednosti radova Naručiteljevog podizvođača. Ugovorom s podizvođačem izvođač prenosi obveze iz ugovora Glavni izvođač – naručitelj na podizvođača, ali ne prenosi odgovornost za provedbu ugovora prema naručitelju.

9. Ugrađivati samo jednako vrijedne, atestirane i u praksi dokazane materijale sukladno projektu i ponudi za koje će prije ugradbe predočiti dokaze o porijeklu i atestnu dokumentaciju te ishoditi pisano odobrenje nadzornog inženjera. Sve radove izvoditi prema Tehničkoj dokumentaciji, ponudbenom troškovniku, Zakonu o gradnji, tehničkim normativima i dopuštenjima, uputama i prema hrvatskim standardima, te snositi sve redovne troškove dokaza i ispitivanja ugrađenih materijala i izvedenih radova potrebne za tehnički pregled i ishodenje uporabne dozvole.
10. Suradivati s Nadzornim inženjerom, ovlaštenim predstavnikom Naručitelja, s predstavnikom dobavljača opreme kao i sa svim ostalim izvođačima na projektu u definiranju pojedinih detalja izvedbi,
11. Za svaku troškovničku stavku koja nije jasno definirana ili je višeznačna, Glavni izvođač je obavezan ishoditi pisanu suglasnost ovlaštenog predstavnika Naručitelja i Nadzornog inženjera dostavom tehničkog lista i/ili atesta materijala ili opreme,
12. Upozoriti Naručitelja, odnosno Nadzornog inženjera na nedostatke u tehničkoj dokumentaciji prije početka i tijekom izvođenja radova, ako su nedostaci u suprotnosti s važećim propisima i uzancama struke,

Contract, the Principal Contractor proposes and performs works with its subcontractors, the Client may also propose subcontractors to the Principal Contractor. The Principal Contractor has the right to charge manipulative costs in the amount of 10% of the value of the works of the Client's subcontractor. By contract with the subcontractor, the contractor transfers the obligations under the contract of the Contracting Parties to the subcontractor, but does not transfer the responsibility for the implementation of the contract to the Client.

9. Install only materials of equal value, certified and proven in practice, in accordance with the project and offer, for which, before installation, they will present proof of origin and certification documentation and obtain the written approval of the supervising engineer. Perform all work according to the Technical Documentation, the tender cost book, the Construction Act, technical norms and permits, instructions and according to Croatian standards, and bear all regular costs of evidence and testing of installed materials and performed works required for technical inspection and obtaining a use permit.
10. Cooperate with the Supervisory Engineer, the authorized representative of the Client, with the representative of the equipment supplier as well as with all other contractors on the project in defining certain details of the performances,
11. For any cost estimate item that is not clearly defined or is ambiguous, the Principal Contractor shall obtain the written consent of the authorised representative of the Client and the Supervisory Engineer by submitting a technical sheet and/or attestations of materials or equipment,
12. To warn the Client or the Supervisory Engineer about shortcomings in the technical documentation before the start and during the execution of works, if the deficiencies are contrary to the applicable regulations and practice of the profession,



<p>13. Zatražiti pravovremeno od Naručitelju, projektanta i Nadzornog inženjera potrebna objašnjenja u svezi nejasnoća tehničke i ostale dokumentacije gradilišta,</p>	<p>13. Request the necessary explanations from the Client, the Planner and the Supervising Engineer in a timely manner regarding the ambiguities of the technical and other documentation of the construction site,</p>
<p>14. Postupiti po primjedbama Nadzornog inženjera i ispraviti nedostatke utvrđene preliminarnim (redovnim) pregledima, kod primopredaje radova na način i u rokovima utvrđenim zapisnicima,</p>	<p>14. Act on the comments of the Supervisory Engineer and correct the shortcomings identified by preliminary (regular) inspections, when handing over works in the manner and within the deadlines set by the minutes,</p>
<p>15. U slučaju da Glavni izvođač svojim radom i nemarnošću prouzroči štetu na drugim izvedenim radovima, Naručitelj ima pravo troškove popravka zaračunati Glavnom izvođaču, temeljem prethodno sastavljenog i od strane Nadzornog inženjera ovjerenog zapisnika na gradilištu. O tim okolnostima, nastaloj šteti, i za nastalu štetu, odnosno za nepotrebni novostvoreni trošak, Glavnom izvođaču će se ispostaviti račun za izvođenje radova na otklanjanju štete. Glavni izvođač ne odgovara za štetu koja nastane iz djelatnosti drugih izvođača, koji istovremeno izvode određene radove na istom gradilištu, prema njihovim ugovorima s Naručiteljem. Za slučaj da drugi izvođači koji imaju ugovor s Naručiteljem čine štetu na radovima koje izvodi Glavni izvođač isti je dužan pravovremeno pisanim putem upozoriti Naručitelja o mogućnosti njenog nastanka, a ukoliko šteta nastane Naručitelj preuzima obavezu plaćanja nastale štete Glavnom izvođaču,</p>	<p>15. In the event that the Principal Contractor causes damage to other works performed through his work and negligence, the Client has the right to charge the repair costs to the Principal Contractor, on the basis of the previously assembled and by the Supervisory Engineer of the certified log on the site. About these circumstances, the damage caused, and for the damage caused, i.e. for the unnecessary newly created cost, the Principal Contractor will be issued an invoice for the execution of works on the elimination of the damage. The Principal Contractor is not liable for damages arising from the activities of other contractors, who simultaneously carry out certain works on the same site, according to their contracts with the Client. In the event that other contractors who have a contract with the Client cause damage to the works performed by the Principal Contractor, the same is obliged to warn the Client in a timely manner in writing about the possibility of its occurrence, and if damage occurs, the Client assumes the obligation to pay the resulting damage to the Principal Contractor,</p>
<p>16. Snositi troškove fizičke zaštite gradilišta, osigurati kontejner za opremu i ured, ekološki wc itd.,</p>	<p>16. Bear the costs of physical protection of the construction site, provide a container for equipment and an office, an ecological toilet, etc.,</p>
<p>17. Platiti ugovornu kaznu u iznosu od 0,1% dnevno za zakašnjenje u izvođenju radova nastalih krivnjom Glavnog izvođača, a najviše do 5% ukupne vrijednosti ugovorenih radova,</p>	<p>17. To pay a contractual penalty of 0.1% per day for delay in the execution of works resulting from the fault of the Principal Contractor, and up to 5% of the total value of the contracted works,</p>



13

Am.



7

<p>18. Po završetku radova izvijestiti Naručiitelja o datumu primopredaje objekta odnosno radova,</p>	<p>18. Upon completion of the work, inform the Client about the date of handover of the facility or works,</p>
<p>19. Dostaviti popis svih kooperanata na projektu koji nisu u vlasništvu Glavnog Izvođača, te zatražiti odobrenje od Naručiitelja za svakog pojedinog. Ukoliko Naručiitelj ne odobrava pojedinog predloženog kooperanta, dužan je obrazložiti i očitovati se u roku od 3 (tri) dana od dana zaprimanja prijedloga. Ukoliko se Naručiitelj ne očituje u roku od 3 dana na predloženog kooperanta, smatra se da je suglasan s odabirom istog.</p>	<p>19. Submit a list of all subcontractors on the project not owned by the Principal Contractor, and request approval from the Client for each individual. If the Client does not approve of an individual proposed subcontractor, he is obliged to explain and comment within 3 (three) days from the date of receipt of the proposal. If the Client does not comment within 3 days on the proposed subcontractor, it is considered that he or she agrees with the selection of the same.</p>
<p>20. Glavni izvođač je dužan svakodnevno održavati red i čistiti gradilište iza svojih radnika, u protivnom će to učiniti Naručiitelj, te teretiti Glavnog izvođača za naknadu takovih troškova. Glavni izvođač se obvezuje u cijelosti zbrinuti sav svoj opasni i neopasni otpad u svemu prema pozitivnim propisima Republike Hrvatske iz oblasti zbrinjavanja otpada i zaštite čovjekova okoliša,</p>	<p>20. The Principal Contractor is obliged to maintain order on a daily basis and clean the site behind his workers, otherwise the Client will do so, and charge the Principal Contractor with compensation of such costs. The Principal Contractor undertakes to fully dispose of all its hazardous and non-hazardous waste in all accordance with the positive regulations of the Republic of Croatia in the field of waste management and protection of the human environment,</p>
<p>21. Upoznati svoje radnike i podizvođače s odredbama zaštite na radu.</p>	<p>21. Introduce your workers and subcontractors to the provisions of occupational safety,</p>
<p>22. Zamijeniti inženjera gradilišta i/ili kooperanta ukoliko je Nadzorni inženjer ili predstavnik Naručiitelja opravdano nezadovoljan,</p>	<p>22. Replace the construction engineer and / or subcontractor if the Supervisory Engineer or the representative of the Client is justifiably dissatisfied,</p>
<p>23. Tražiti suglasnost za svaku izmjenu koja nije u skladu s ponudom, Ugovorom i priložima.</p>	<p>23. Request consent for any amendment that is inconsistent with the offer, the Contract and the annexes.</p>
<p>24. Osigurati građevinu i radove koje izvodi kod kvalitetne osiguravajuće kuće, za sve štete koje može prouzročiti na građevini i oko građevine gdje se radovi izvode, te poduzeti i cijelo vrijeme građenja sprovoditi mjere fizičke zaštite i druge mjere za osiguranje prolaznika i prometa u neposrednoj blizini gradilišta.</p>	<p>24. Provide the construction and work it performs at a quality insurance company, for all the damage it can cause to the building and around the building where the works are performed, and take and implement all construction measures of physical protection and other measures to ensure passers-by and traffic in the immediate vicinity of the construction site.</p>

<p style="text-align: center;">ODBEVAZA POVJERLJIVOSTI</p> <p style="text-align: center;">Članak 11.</p> <p>Naručitelj posjeduje tehničke i poslovne informacije povjerljive prirode koje se odnose na predmet ugovora, a koje Naručitelj smatra imovinom od značajne vrijednosti, tako da se Ugovorne strane obvezuju čuvati povjerljivost dobivenih informacija i ne otkrivati ih trećima.</p>	<p style="text-align: center;">OBLIGATION OF CONFIDENTIALITY</p> <p style="text-align: center;">Article 11</p> <p>The Client has technical and business information of a confidential nature related to the subject of the contract, which the Client considers to be an asset of significant value, so the Contracting Parties undertake to maintain the confidentiality of the information obtained and not to disclose it to third parties.</p>
<p style="text-align: center;">PRIMOPREDAJA I OKONČANI OBRAČUN</p> <p style="text-align: center;">Članak 12.</p> <p>Primopredaju izvedenih radova izvršit će Povjerenstvo za primopredaju i okončani obračun, sastavljeno od jednog ili više predstavnika Naručitelja i Glavnog izvođača u roku od 8 dana od dana pisane obavijesti Glavnog izvođača o završetku radova. Primopredaja izvedenih radova obaviti će se zapisnički, a isplata okončanog obračuna će se izvršiti u roku 15 dana po primopredaji izvedenih radova.</p> <p>Plaćanje po okončanoj situaciji izvršit će se u skladu s člankom 3. ovog Ugovora.</p> <p>Primopredaja je provedena nakon pisanog preuzimanja objekta od strane Naručitelja sukladno Ugovoru.</p> <p>Za slučaj da iz bilo kojih razloga stranke ne sačine zapisnik o primopredaji, a Naručitelj počne koristiti objekt ili dio objekta koje su predmetom radova po ovom Ugovoru za njegovu osnovnu namjenu, smatrat će se da je primopredaja izvršena danom početka korištenja prostorija.</p>	<p style="text-align: center;">HANDEOVER AND FINAL SETTLEMENT</p> <p style="text-align: center;">Article 12</p> <p>The handover of the completed works will be carried out by the Commission for handover and final settlement, composed of one or more representatives of the Client and the Principal Contractor within 8 days from the day of the written notification of the Principal Contractor about the completion of the works.</p> <p>The handover of the completed works will be carried out in minutes, and the payment of the completed calculation will be made within 15 days after the handover of the completed works.</p> <p>Payment upon completion will be made in accordance with Article 3 of this Contract.</p> <p>The handover was carried out after the written acquisition of the facility by the Client in accordance with the Contract.</p> <p>In the event that, for any reason, the Contracting parties do not make a record of the handover, and the Client begins to use the facility or part of the facility subject to works under this Contract for its basic purpose, the handover will be deemed to have been made on the day of the commencement of the use of the premises.</p>
<p style="text-align: center;">ZAVRŠNE ODREDBE</p> <p style="text-align: center;">Članak 13.</p> <p>Sva međusobna pitanja, nejasnoće, objašnjenja itd. koja su vezana na bilo koju Ugovorom utvrđenu obvezu jedne ugovorne strane ili koja se nadovezuje na Ugovorom utvrđenu obvezu,</p>	<p style="text-align: center;">FINAL PROVISIONS</p> <p style="text-align: center;">Article 13</p> <p>All mutual issues, ambiguities, explanations, etc. related to any contractually determined obligation of one contracting party or which build on the contractual obligation, one</p>

<p>jedna ugovorna strana je dužna priopćiti drugoj ugovornoj strani u pisanom obliku ili e-mailom, te o tome sačuvati dokaz, radi lakšeg rješavanja eventualnih spornih situacija. Vjerodostojnim dokazom o tome da je jedna ugovorna strana ukazala na određenu okolnost (npr. potrebu produženja roka, nedostatke u izvođenju radova, potrebu izvedbe naknadnih radova i dr.) osim navedenih načina priopćavanja smatra se i upis u građevinski dnevnik.</p> <p>Usmena priopćenja i pogodbe, ukoliko bi dovele do spora, smatrat će se pravno nevažećim.</p> <p>Ugovorne strane su suglasne da za sve što nije izrijekom navedeno u ovom Ugovoru vrijede Posebne uzance o građenju, Zakon o gradnji, Zakon o obveznim odnosima, te drugi pozitivni propisi.</p> <p>Sve poslove i zadatke preuzete ovim Ugovorom Glavni izvođač će obavljati s povećanom pozornošću urednog i savjesnog stručnjaka, štiteći na svaki način i interese Naručitelja.</p> <p>Ugovorne strane su suglasne da će sve sporove koji proizađu iz primjene ovog Ugovora, prvenstveno sporazumno rješavati, a za slučaj sudskog spora ugovorne stranke ugovaraju mjesnu nadležnost stvarno nadležnog suda u Zagrebu.</p>	<p>contracting party shall be informed by the other contracting party in writing or by e-mail, and to preserve the evidence thereof, in order to facilitate the resolution of any disputed situations. Credible evidence that one contracting party has pointed to a specific circumstance (e.g., the need to extend the deadline, shortcomings in the execution of works, the need to carry out subsequent works, etc.) in addition to the above methods of communication, is considered to be the registration in the construction diary.</p> <p>Oral statements and deals, if they led to a dispute, would be considered legally invalid.</p> <p>The contracting parties agree that for everything that is not expressly stated in this Contract, the Special construction terms apply, the Construction Act, the Civil obligations act, and other positive regulations.</p> <p>All tasks and tasks undertaken by this Contract Will be performed by the Principal Contractor with increased attention of an orderly and conscientious expert, protecting in every way and the interests of the Client.</p> <p>The Contracting Parties agree that all disputes arising from the application of this Contract will be resolved primarily by mutual agreement, and in the event of litigation, the contracting parties agree on the territorial jurisdiction of the actually competent court in Zagreb.</p>
<p style="text-align: center;">MARKETING</p> <p style="text-align: center;">Članak 14.</p> <p>Naručitelj je suglasan da Glavni izvođač ima pravo građevinu koja je izgrađena sukladno ovom ugovoru besplatno koristiti kao referencu, isključivo u svrhu marketinga Glavnog izvođača. Glavni izvođač ima pravo građevinu izgrađenu temeljem ovog ugovora fotografirati, te iste fotografije objaviti na svojim Internet stranicama i svojim marketinškim izdanjima, te navesti ime Naručitelja – njegovu tvrtku i zaštićeni znak pod kojim isti posluje.</p>	<p style="text-align: center;">MARKETING</p> <p style="text-align: center;">Article 14</p> <p>The client agrees that the Principal Contractor has the right to use the building that was built in accordance with this contract free of charge as a reference, solely for the purpose of marketing the Principal Contractor. The Principal Contractor has the right to photograph the building built under this contract, and publish the same photos on his website and his marketing editions, and to state the name of the Client – his company and the trademark under which he operates.</p>

[Handwritten signatures and initials]

PRIVITCI UZ UGOVOR	ATTACHMENTS TO THE CONTRACT
<p style="text-align: center;">Članak 15.</p> <p>Sastavni dio ovog Ugovora čine:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Privitak br.1 (o primjeni mjera zaštite na radu) 2. Odluka o imenovanju ovlaštenog predstavnika Naručitelja u zastupanju, vođenju i upravljanju investicijskim projektom 3. Operativni plan izvođenja radova 4. Ponuda Glavnog izvođača i ugovorni troškovnik 5. Troškovnik s cijenama materijala 	<p style="text-align: center;">Article 15</p> <p>An integral part of this Contract is:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Attachment No. 1 (on the application of occupational safety measures) 2. Decision on the appointment of an authorised representative of the Client in the representation, management and management of an investment project 3. Operational plan for the execution of works 4. Offer of the Principal Contractor and contract cost book 5. Cost sheet with the material prices
<p style="text-align: center;">JEZIK Članak 16.</p> <p>Ovaj Ugovor podliježe, sastavljen je i primjenjuje se sukladno hrvatskom pravu. U slučaju neslaganja između hrvatske i engleske verzije, mjerodavna je verzija na hrvatskom jeziku.</p>	<p style="text-align: center;">LANGUAGE Article 16</p> <p>This Contract is subject to, drafted and applied in accordance with Croatian law. In case of disagreement between the Croatian and English versions, the Croatian version is authoritative.</p>
<p style="text-align: center;">POTPISNA ODREDBA Članak 17.</p> <p>Ugovorne stranke izjavljuju da sadržaj ovog Ugovora odgovara njihovoj volji te ga u znak suglasnosti vlastoručno potpisuju.</p> <p>Ovaj Ugovor je u sastavljen je u 5 (pet) istovjetnih primjeraka, od toga 2 (dva) za Naručitelja, 3 (tri) za Glavnog izvođača, te stupa na snagu danom potpisa obje Ugovorne strane.</p>	<p style="text-align: center;">SIGNATURE PROVISION Article 17</p> <p>The Contracting Parties declare that the content of this Contract corresponds to their will and as sign of their consent sign it with their own hands.</p> <p>This Contract is composed in 5 (five) identical copies, of which 2 (two) for the Client, 3 (three) for the Principal Contractor, and shall enter into force on the date of signature of both Contracting Parties.</p>

Lawbrook d.o.o.


Alexander George Anthony Watts, Direktor

Akal d.o.o.

 **AKAL** d.o.o.
za trgovinu i usluge
ZAGREB, Dragutina Renarića 11
OIB: 52799988376
Franjo Pravdić, Direktor

Datum i mjesto: / Date and place: 18.07.2022., Zagreb.

iDIREKT
Internet banking



LAWBROOK D.O.O.

DETAILS OF TRANSACTION

Transaction number	O012200020080468
uc102.01.details.payerReference	IB99807801
Value date	18.07.2022
Posting date	18.07.2022
Type	Debit
Amount	2,500,000.00 HRK
Type	IB Plaćanje unutar RBA

Details of payer

Name	LAWBROOK D.O.O.
Place of payer's seat	ZAGREB
IBAN or Payer's account number	HR8224840081135208400
Ultimate debtor	

Details of payee

Name	AKAL D.O.O. DRAGUTINA RENARIĆA 11 VUKOVAR
Account no. / IBAN	HR2724840081135133827
Ultimate creditor	
Model code & Payer's reference no.	HR99
Model code & Payee's reference no.	HR00 18072022
Payment description	Uplata predujma po Ugovoru LB0010ZG prema cl.2
Purpose code	

AKAL D.O.O.
 Dragutina Renarića 11
 32000 VUKOVAR
 OIB:52799988376
 IBAN:HR2724840081135133827
 akaldoo.vu@gmail.com / info@akal.hr



AKAL

LAWBROOK D.O.O.
 OBEDSKA 6
 10000 ZAGREB

Datum

19/07/2022

Račun za predujam 1/1/3

Kupac

Srta	Naziv kupca	Mjesto	Hp broj	Ulica i kbr.	PDV ID: BR/OIB
361	LAWBROOK D.O.O.	ZAGREB	10000	OBEDSKA 6	49989361163

Svrha uplate

Opis
 Predujam po Ugovoru Ug-LB0010ZG

Iznos računa i PDV

Iznos računa	Oslobodeno PDV-a
2.500.000,00	2.500.000,00

Oslobođenje od PDV-a

Zakonska osnova
 Prijenos porezne obveze Zakona o PDV-u čl.75.st3

Plaćeno

Datum plaćanja	Iznos
18/07/2022	2.500.000,00
	2.500.000,00

Fiskalizacija računa

Način plaćanja	Oznaka operatera	Datum	Vrijeme
Transakcijski račun	1	09/08/2022	12:21:38

AKAL d.o.o.
 za trgovinu i usluge
 VUKOVAR, Dragutina Renarića 11
 OIB 52799988376

LAWBROOK d.o.o. sa sjedištem u Zagrebu, Obedska ulica 6, upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu, MBS 05423597, OIB: 49989361163, tvrtku koju zastupa g. Alexander George Anthony Watts, (u daljnjem tekstu **Naručitelj**)

i

AKAL d.o.o. sa sjedištem u Vukovaru, ulica Dragutina Renarića 11, upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Osijeku, MBS 030225026, OIB: 52799988376, tvrtku koju zastupa g. Franjo Pravdić, (u daljnjem tekstu **Glavni izvođač**)

(u daljnjem tekstu **Naručitelj** i **Glavni izvođač** skupno nazvani: **Ugovorne strane**)

sklopili su u Zagrebu dana 12. 9. 2022. sljedeći

ANEKS UGOVORA O GRAĐENJU

Ug-LB0010ZG

UVODNA UTVRĐENJA

Članak 1.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju:

- (i) da su dana 18.07.2022. zaključile Ugovor o građenju **Ug - LB0010ZG** (dalje u tekstu: Osnovni ugovor), a kojim je Glavni izvođač preuzeo obvezu izvođenja svih građevinskih radova radi izgradnje stambene zgrade, koja će biti izgrađena na k.č.br. 3943/11, upisano u k.o. Vrapče (Novo), Zemljišnoknjižni odjel Zagreb, na adresi Obedska ulica 2 (dalje: Nekretnina), u skladu s Građevinskom dozvolom KLASA: UP/I-361-03/22-001/316, URBROJ: 251-10-22-5/004-22-21 od 09.06.2022.;
- (ii) da je prilikom potpisivanja Osnovnog ugovora **Naručitelj** temeljem čl.2. uplatio iznos od 2.500.000,00 kn (slovima: dva milijuna i petsto tisuća kuna) kao predujam **Glavnom izvođaču** za nabavu potrebnog materijala za rad;
- (iii) da je **Glavni izvođač** utrošio dio uplaćenog predujma na plaćanje građevinskog materijala dobavljačima radi fiksiranja cijene. Prilog ovom Aneksu je akt **Glavnog izvođača** u kojem su priloženi iznosi plaćeni za građevinski materijal.
- (iv) da je **Glavni izvođač** u izvršio pripreme radove te građevinske radove uklanjanja građevina, a temeljem kojih je **Naručitelj** isplatio **Glavnom izvođaču** iznos od 303.549,30 kn (slovima: tristo tri tisuće petsto četrdeset i devet kuna i trideset lipa);
- (v) da je u tijeku izrada novog projekta i dokumentacije radi ishođenja nove Građevinske dozvole prema kojoj će se izgraditi stambena zgrada na Nekretnini opisanoj u točki (i).

PREDMET ANEKSA

Članak 2.

Ugovorne strane su suglasne da se odgađa primjena Osnovnog ugovora do ishođenja nove Građevinske dozvole za stambenu zgradu, koja će biti izgrađena na Nekretnini.

Ugovorne strane se obvezuju najkasnije u roku od 30 dana od dana ishođenja nove Građevinske dozvole, sklopiti aneks Osnovnom ugovoru kojim će prilagoditi prava i obveze novom projektu.

Članak 3.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju kako nemaju međusobnih potraživanja zbog odgode ispunjenja Osnovnog ugovora.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 4.

Sve eventualne sporove nastale po ovom Aneksu Osnovnog ugovora ugovorne strane nastojat će riješiti dogovorom, a u suprotnom spor će se riješiti pred stvarno i mjesno nadležnim sudom u Zagrebu.

Članak 5.

Ugovorne stranke izjavljuju da sadržaj ovog Aneksa odgovora njihovoj volji te ga u znak suglasnosti vlastoručno potpisuju.

Ovaj Aneks sastavljen je u dva primjerka, pri čemu svaka strana zadržava po jedan primjerak.

LAWBROOK d.o.o.

LAWBROOK d.o.o.
ZAGREB

Alexander George Anthony Watts,

Direktor

AKAL d.o.o.

AKAL d.o.o.
za trgovinu i usluge
VUKOVAR, Dragutina Benčića 11
OIB: 52749980376

Franjo Pravdić,

Direktor:

RAIFFEISENBANK AUSTRIA D.D.
Magazinska cesta 69, 10000 Zagreb
RBA kontakt centar: 062 92 92 92
e-mail: info@rba.hr

Zagreb, 09.09.2022.

POTVRDA O PROVEDENOM NALOGU ZA PLAĆANJE

Broj transakcije:	O012200025288584
Broj računa platitelja:	HR8224840081135208400
Platitelj:	LAWBROOK D.O.O. OBEDSKA ULICA 6 HR/10000 ZAGREB
Broj računa primatelja:	HR2724840081135133827
Primatelj:	AKAL D.O.O. DRAGUTINA RENARIĆA 11 VUKOVAR
Poziv na broj platitelja:	HR99
Poziv na broj primatelja:	HR99
Iznos:	303.549,30 HRK
Svrha:	Gradjevinski radovi i privremena si tuaciji, na izgradnji stambene zgra de na k.c.br. 3943/11 i 3943/12, up isano u k.o. Vrapc
Datum prijema:	09.09.2022.
Traženi datum plaćanja:	09.09.2022.
Realizirani datum plaćanja:	09.09.2022.

Datum i vrijeme kreiranja potvrde:
09.09.2022. 21:04:16

AKAL D.O.O.
 Dragutina Renarića 11
 32000 VUKOVAR
 OIB:52799988376
 IBAN:HR2724840081135133827
 akaldoo.vu@gmail.com / info@akal.hr



AKAL

LAWBROOK D.O.O.
 OBEDSKA 6
 10000 ZAGREB



QR kod za automatsko

Račun 89/1/1

Datum računa

31/08/2022

Račun

Šifra kupca PDV ID. BR./OIB Datum isporuke Dospjeće računa
 361 49989361163 31/08/2022 10/09/2022

Stavke

Šifra robe	Naziv robe/usluge	J.mj.	Količina	PDV %	Cijena	Iznos
7	Građevinski radovi I privremena situacija, na izgradnji stambene zgrade na k.č.br.3943/11 i 3943/12, upisano u k.o. Vrapče	kom	1,000	0,00	303.549,30	303.549,30
			1,000			303.549,30
					Tuzemni PPO (Osn:303.549,30 kn)	0,00
					Ukupno kn:	303.549,30
					(tečaj:7.53450) Ukupno €:	40.287,92

Oslobođenje od PDV-a

Zakonska osnova
 Prijenos porezne obveze Zakona o PDV-u čl.75.st3

Fiskalizacija računa

Način plaćanja Oznaka operatera Datum Vrijeme
 Transakcijski račun 1 06/09/2022 13:32:54

AKAL d.o.o.
 za trgovinu i usluge
 VUKOVAR, Dragutina Renarića 11
 OIB: 52799988376

7428

Glavno skladište

<kraj>

AKAL d.o.o.

Račun 89

Stranica: 1



IZVADAK IZ SUDSKOG REGISTRA

SUBJEKT UPISA

MBS:

030225026

OIB:

52799988376

EUID:

HRSR.030225026

TVRTKA:

- 1 AKAL društvo s ograničenom odgovornošću za trgovinu i usluge
- 1 AKAL d.o.o.

SJEDIŠTE/ADRESA:

- 7 Vukovar (Grad Vukovar)
Čakovečka 76

ADRESA ELEKTRONIČKE POŠTE:

- 3 pravdic.franjo@gmail.com

PRAVNI OBLIK:

- 1 društvo s ograničenom odgovornošću

PRETEŽITA DJELATNOST:

- 4 41.20 - Gradnja stambenih i nestambenih zgrada

PREDMET POSLOVANJA:

- 1 * - kupnja i prodaja robe
- 1 * - pružanje usluga u trgovini
- 1 * - obavljanje trgovačkog posredovanja na domaćem i inozemnom tržištu
- 1 * - zastupanje inozemnih tvrtki
- 1 * - računalno programiranje, savjetovanje i djelatnosti povezane s njima
- 1 * - proizvodnja računalnih software-a
- 1 * - proizvodnja elektroničkih sklopova
- 1 * - međunarodno otpremništvo
- 1 * - računovodstveni poslovi
- 1 * - djelatnost javnoga cestovnog prijevoza putnika ili tereta u unutaršnjem cestovnom prometu
- 1 * - prijevoz putnika u unutaršnjem cestovnom prometu
- 1 * - javni prijevoz putnika u međunarodnom linijskom cestovnom prometu
- 1 * - prijevoz tereta u unutaršnjem i međunarodnom cestovnom prometu
- 1 * - agencijske djelatnosti u cestovnom prometu
- 1 * - djelatnosti pružanja kolodvorskih usluga u autobusnom prometu



IZVADAK IZ SUDSKOG REGISTRA

SUBJEKT UPISA

PREDMET POSLOVANJA:

- 1 * - djelatnost pružanja kolodvorskih usluga u teretnom prometu
- 1 * - prijevoz za vlastite potrebe
- 1 * - promještanje vozila
- 1 * - održavanje i popravak motornih vozila
- 1 * - upravljanje zračnom lukom
- 1 * - zemaljske usluge u zračnim lukama
- 1 * - pomorska kabotaža
- 1 * - obavljanje djelatnosti iznajmljivanja jahti ili brodica sa ili bez posade (charter)
- 1 * - popravak, obnavljanje opreme i strojeva, bojenje, čišćenje brodova
- 1 * - prijevoz putnika i stvari unutarnjim vodnim putovima
- 1 * - javni prijevoz u linijskom obalnom pomorskom prometu
- 1 * - međunarodni linijski pomorski promet
- 1 * - povremeni prijevoz putnika u obalnom pomorskom prometu
- 1 * - djelatnost nakladnika
- 1 * - distribucija tiska
- 1 * - djelatnost javnog informiranja
- 1 * - djelatnost elektroničkih komunikacijskih mreža i usluge
- 1 * - univerzalne usluge s područja elektroničkih komunikacija
- 1 * - usluga s posebnom tarifom
- 1 * - djelatnost pružanja audio i/ili audiovizualnih medijskih usluga
- 1 * - djelatnost pružanja usluga elektroničkih publikacija
- 1 * - djelatnost objavljivanja audiovizualnog i radijskog programa
- 1 * - djelatnost pružanja medijskih usluga televizije i/ili radija
- 1 * - audiovizualne djelatnosti
- 1 * - komplementarne djelatnosti audiovizualnim djelatnostima
- 1 * - usluge certificiranja elektroničkog potpisa
- 1 * - usluge informacijskog društva
- 1 * - projektiranje i građenje građevina te stručni nadzor građenja
- 1 * - energetska certificiranje, energetska pregled zgrade i redoviti pregled sustava grijanja i sustava hlađenja ili klimatizacije u zgradi
- 1 * - stručni poslovi prostornog uređenja
- 1 * - obavljanje djelatnosti upravljanja projektom gradnje
- 1 * - snimanje iz zraka
- 1 * - poslovi upravljanja nekretninom i održavanje nekretnina
- 1 * - posredovanje u prometu nekretnina
- 1 * - poslovanje nekretninama
- 1 * - prijevoz putnika u javnom prometu



IZVADAK IZ SUDSKOG REGISTRA

SUBJEKT UPISA

PREDMET POSLOVANJA:

- 1 * - održavanje javnih površina
- 1 * - održavanje nerazvrstanih cesta
- 1 * - tržnice na malo
- 1 * - stručni poslovi zaštite okoliša
- 1 * - gospodarsko korištenje prirodnih dobara
- 1 * - stručni poslovi zaštite od buke
- 1 * - djelatnost druge obrade otpada
- 1 * - djelatnost oporabe otpada
- 1 * - djelatnost posredovanja u gospodarenju otpadom
- 1 * - djelatnost prijevoza otpada
- 1 * - djelatnost sakupljanja otpada
- 1 * - djelatnost trgovanja otpadom
- 1 * - djelatnost zbrinjavanja otpada
- 1 * - gospodarenje otpadom
- 1 * - djelatnost ispitivanja i analize otpada
- 1 * - poljoprivredna djelatnost
- 1 * - integrirana proizvodnja poljoprivrednih proizvoda
- 1 * - poljoprivredno-savjetodavna djelatnost
- 1 * - gospodarenje lovištem i divljači
- 1 * - djelatnost gospodarskog ribolova na moru
- 1 * - djelatnost uzgoja riba i drugih morskih organizama
- 1 * - gospodarenje ribama slatkih (kopnenih) voda
- 1 * - gospodarenje šumama
- 1 * - proizvodnja, stavljanje na tržište ili uvoz šumskog reprodukcijskog materijala
- 1 * - proizvodnja, stavljanje na tržište ili uvoz božićnih drvaca
- 1 * - usluge u posebnim oblicima turističke ponude (turističke usluge u nautičkom turizmu, turističke usluge zdravstvenog turizma, turističke usluge u kongresnom turizmu, usluge aktivnog i pustolovnog turizma, turističke usluge ribolovnog turizma, turističke usluge na poljoprivrednom gospodarstvu, uzgajalištu vodenih organizama, lovištu i u šumi šumoposjednika, usluge iznajmljivanja vozila (rent-a-car), usluge turističkog ronjenja
- 1 * - pripremanje hrane i pružanje usluga prehrane
- 1 * - pripremanje i usluživanje pića i napitaka
- 1 * - pružanje usluga smještaja
- 1 * - pripremanje hrane za potrošnju na drugom mjestu sa ili bez usluživanja (u prijevoznom sredstvu, na priredbama i sl.) i opskrba tom hranom (catering)
- 1 * - izrada svih vrsta projekata za privlačenje sredstava fondova Europske Unije
- 1 * - izrada investicijske dokumentacije, izrada tehnološke dokumentacije i tehnički nadzor
- 1 * - izrada gospodarskih projekata i studija
- 1 * - izrada planova razvoja i strateških dokumenata
- 1 * - izrada projekata Europske Unije za ruralni razvoj
- 1 * - promidžba (reklama i propaganda)



IZVADAK IZ SUDSKOG REGISTRA

SUBJEKT UPISA

PREDMET POSLOVANJA:

- | | | |
|---|---|--|
| 1 | * | - iznajmljivanje strojeva i opreme za građevinarstvo i inženjerstvo |
| 1 | * | - fasadni i štukatorski radovi |
| 1 | * | - ugradnja stolarije |
| 1 | * | - postavljanje podnih i zidnih obloga |
| 1 | * | - soboslikarski i staklarski radovi |
| 1 | * | - skladištenje robe |
| 1 | * | - čišćenje svih vrsta objekata |
| 1 | * | - održavanje parkirališta |
| 1 | * | - informatičke i web usluge |
| 1 | * | - organiziranje poduka i seminara iz područja web i mobilnih aplikacija |
| 1 | * | - računalne i srodne djelatnosti-programiranje, savjetovanje i djelatnosti povezane s njima |
| 1 | * | - poduke iz područja informatičkih i informacijskih tehnologija, dizajna i grafičkog dizajna, programiranja, marketinga, poduzetništva i upravljanja |
| 1 | * | - izrada i održavanje mobilnih i web aplikacija |
| 1 | * | - izrada i održavanje web stranica i internetskih portala |
| 1 | * | - izrada reklamnih natpisa |
| 1 | * | - organiziranje kreativnih radionica, seminara, tečajeva, kongresa, audicija i promotivnih aktivnosti |
| 1 | * | - instaliranje računala i računalne opreme |
| 1 | * | - proizvodnja, popravak i održavanje računala, računalnih sustava i periferne opreme |
| 1 | * | - pružanje usluga dizajna (grafički, industrijski, modni, multimedijalni, interijera i ostalih vrsta) |
| 1 | * | - savjetovanje u vezi s poslovanjem i upravljanjem |
| 1 | * | - sportska priprema |
| 1 | * | - sportska rekreacija |
| 1 | * | - sportska poduka |
| 1 | * | - organiziranje sportskog natjecanja |
| 1 | * | - vođenje sportskih natjecanja |
| 1 | * | - upravljanje i održavanje sportskom građevinom |

OSNIVAČI/ČLANOVI DRUŠTVA:

- | | |
|---|--|
| 2 | FRANJO PRAVDIĆ, OIB: 68569067883
Slavonski Brod, Berislavićeva ulica 57 |
| 1 | - član društva |

OSOBE OVLAŠTENE ZA ZASTUPANJE:

- | | |
|---|--|
| 2 | FRANJO PRAVDIĆ, OIB: 68569067883
Slavonski Brod, Berislavićeva ulica 57 |
| 1 | - član uprave |
| 1 | - direktor |
| 1 | - zastupa samostalno i pojedinačno |



IZVADAK IZ SUDSKOG REGISTRA

 SUBJEKT UPISA

OSOBE OVLAŠTENE ZA ZASTUPANJE:

- 1 - imenovan dana 11. rujna 2019.g.

TEMELJNI KAPITAL:

- 1 20.000,00 kuna / 2.654,46 euro (fiksni tečaj konverzije 7.53450)

Napomena:

Iznos temeljnog kapitala informativno je prikazan u euru i ne utječe na prava i obveze društva niti članova društva. Društva su u obvezi temeljni kapital uskladiti sukladno Zakonu o izmjenama Zakona o trgovačkim društvima ("Narodne novine" broj 114/22.).

PRAVNI ODNOSI:

Osnivački akt:

- 1 Izjava o osnivanju društva s ograničenom odgovornošću od 11. rujna 2019.g.
 7 Odlukom jedinog člana društva od 16. 09. 2022. g. izmijenjena je Izjava o osnivanju od 11. 09. 2019.g. te je u cijelosti zamijenjena novim potpunim tekstom Izjave o osnivanju od istog dana koja se prilaže i ulaže u zbirku sudskih isprava društva.

FINANCIJSKA IZVJEŠĆA:

	Predano	God.	Za razdoblje	Vrsta izvještaja
eu	24.03.23	2022	01.01.22 - 31.12.22	GFI-POD izvještaj

Upise u glavnu knjigu proveli su:

RBU	Tt	Datum	Naziv suda
0001	Tt-19/5335-4	17.10.2019	Trgovački sud u Osijeku
0002	Tt-20/4398-1	09.08.2020	Trgovački sud u Osijeku
0003	Tt-21/119-2	05.01.2021	Trgovački sud u Osijeku
0004	Tt-21/885-3	29.01.2021	Trgovački sud u Osijeku
0005	Tt-22/485-2	25.01.2022	Trgovački sud u Osijeku
0006	Tt-22/7521-2	16.09.2022	Trgovački sud u Osijeku
0007	Tt-22/7627-3	26.09.2022	Trgovački sud u Osijeku
eu	/	08.06.2020	elektronički upis
eu	/	14.05.2021	elektronički upis
eu	/	21.02.2022	elektronički upis
eu	/	24.03.2023	elektronički upis

Sukladno Uredbi o tarifi sudskih pristojbi (NN br. 37/2023)



IZVADAK IZ SUDSKOG REGISTRA

SUBJEKT UPISA

Tar. br. 28. ne plaća se pristojba za izdavanje aktivnog i/ili povijesnog izvotka iz sudskog registra.



Ova isprava je u digitalnom obliku elektronički potpisana certifikatom:
CN=sudreg, L=ZAGREB,
O=MINISTARSTVO PRAVOSUĐA I UPRAVE HR72910430276, C=HR

Broj zapisa: 00ry2-nnvHj-liM9X-R5xi2-l19lp
Kontrolni broj: gEkxT-ldMGZ-Nmytf-GGz29

Skeniranjem ovog QR koda možete provjeriti točnost podataka.

Isto možete učiniti i na web stranici

http://sudreg.pravosudje.hr/registar/kontrola_izvornika/ unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

U oba slučaja sustav će prikazati izvornik ovog dokumenta. Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, Ministarstvo pravosuđa i uprave potvrđuje točnost isprave i stanje podataka u trenutku izrade izvotka. Provjera točnosti podataka može se izvršiti u roku tri mjeseca od izdavanja isprave.



REPUBLIKA HRVATSKA

Javni bilježnik
NEVENKA JUKIĆ
Zagreb, Koranska 1c

Poslovni broj: OV-728/2024

Ja, javni bilježnik **NEVENKA JUKIĆ**, Zagreb, Koranska 1c, potvrđujem da su stranke:

Lawbrook d.o.o., MBS 081373137, OIB 49989361163, Zagreb (Grad Zagreb), Ulica Francesca Tenchinija 2A, zastupano po prokurist **JOSIP KOVAČEVIĆ**, OIB 66043003310, **BRDOVEC, BRDOVEC, ODVOJAK ULICE BRAĆE BUKOVINA 17**, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 115796204 PP ZAPREŠIĆ, ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan, kao Naručitelj,

AKAL d.o.o., MBS 030225026, OIB 52799988376, Vukovar (Grad Vukovar), ČAKOVEČKA 76, zastupano po član uprave - direktoru **FRANJO PRAVDIĆ**, OIB 68569067883, **SLAVONSKI BROD, SLAVONSKI BROD, BERISLAVIĆEVA ULICA 57**, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 114628782 PU Brodsko-posavska, ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan, kao Glavni izvođač,

FRANJO PRAVDIĆ, OIB 68569067883, **SLAVONSKI BROD, SLAVONSKI BROD, BERISLAVIĆEVA ULICA 57**, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 114628782 PU Brodsko-posavska, kao Sudionik

podnijele prednju privatnu ispravu: **SPORAZUM** od 04.03.2024. (četvrtog ožujka dvijetisućedvadesetčetvrte) godine, zaključen u 5 (pet) primjeraka, na potvrdu. Uz Sporazum prileže Ugovor o gradnju Ug-LB0010ZG, od 04.07.2022. godine, kao prilog A, Details of transaction od 18.07.2022. godine sa Računom za predujam 1/1/3 od 19.07.2022. godine, kao prilog B, Aneks ugovora o gradnju Ug-LB0010ZG, od 12.09.2022. godine, kao prilog C, Potvrda o provedenom nalogu za plaćanje od 09.09.2022. godine sa Računom 89/1/1, od 31.08.2022. godine, kao prilog D i Izvadak iz sudskog registra za društvo **AKAL d.o.o.**, iz Vukovara (Grad Vukovar), Čakovečka 76, upisano pod MBS: 030225026, OIB: 52799988376, kao prilog E.

Potvrđujem da sam prednju privatnu ispravu ispitala i utvrdila da ona po svom obliku odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju ovršnog javnobilježničkog akta.

Sudionicima pravnog posla sam ispravu pročitala te ih upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta. Sudionici izjavljuju da prihvataju pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njih i da to odgovara njihovoj volji.

Javnobilježnička pristojba naplaćena po tar. br. 7. i 1. ZJP u iznosu od 132,72 eur. Javnobilježnička nagrada naplaćena po čl. 16. u vezi s čl. 12. PPJT-a u iznosu od 342,48 eur uvećana za PDV u iznosu od 85,62 eur.

Zagreb, 04.03.2024.

Za potpis bilježnika
javnobilježnički bilježnik
Tea Grac



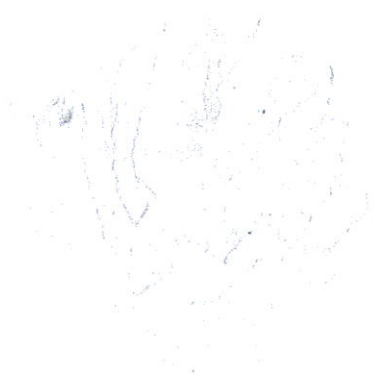
Javni bilježnik
Nevenka Jukić

Ovaj je javnobilježnički akt izvršen dana

21. 07. 2024. godine

Ovlaštena
javnobilježnička osoba

Za javnog bilježnika
javnobilježnički prisjednik
Tea Gracin



Odvjetnik
MILENA BJELO
Zagreb, Bednjačka 8
Odvjetnik
MILENA BJELO
Zagreb, Bednjans



FINA

RC osjetak

LOROVA JETONA 1

31000 osjetak

"za predstavljeni postupak"

